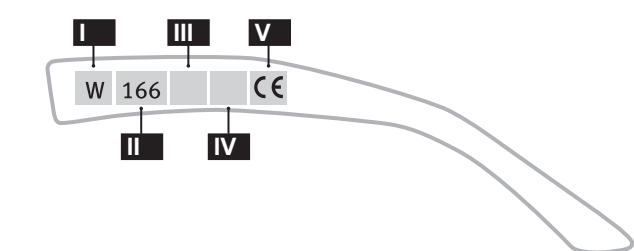


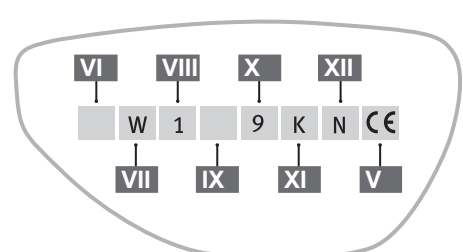
Notified Body 0196  
DIN CERTCO Gesellschaft für  
Konformitätsbewertung mbh  
Alboinstr. 56 | D-12103 Berlin

UVEX ARBEITSSCHUTZ GmbH  
Wuerzburger Str. 181-189  
90766 Fuerth  
Germany  
Phone: +49(0)911 9736-0  
E-Mail: serviceteam@uvex.de  
Internet: uvex-safety.com

#### a Marking on frame



#### b Marking on lens



#### IT Istruzioni per l'uso di dispositivi di protezione degli occhi uvex in conformità agli standard EN166:2001, EN167:2001, EN168:2001, EN169:2002, EN170:2002, EN171:2002, EN172:2001, GS-ET29:2019

Il dispositivo di protezione degli occhi soddisfa i requisiti del regolamento UE sui DPI 2016/425 e la direttiva 2001/95/CE. La dichiarazione di conformità è reperibile al seguente indirizzo: [www.uvex-safety.com/ce](http://www.uvex-safety.com/ce). Nome e numero del modello sull'etichetta o sul dispositivo di protezione degli occhi. Trasporto e stoccaggio solo in confezione originale, temperatura max. 40°C e umidità <70%, in ambienti bui e asciutti, senza sollecitazioni meccaniche. Data di fabbricazione (MM/AAAA): sul dispositivo di protezione degli occhi e sull'imballaggio. Durata se opportunamente conservato: 6 anni dalla data di fabbricazione. Vita utile consigliata: max. 2 anni dal primo utilizzo, a seconda dell'intensità d'uso. Prima di ogni utilizzo, verificare la presenza di eventuali danni e modifiche alla forma del prodotto. Il dispositivo di protezione degli occhi protegge solo nel campo di copertura. Se necessario, utilizzare occhiali a tenuta ermetica o visiere di protezione. Sostituire i dispositivi di protezione degli occhi nel caso siano graffiati, usurati o danneggiati. Se possibile regolarmente, altrimenti immediatamente in seguito a contatto con sostanze chimiche, pulire con il liquido detergente uvex oppure sotto acqua corrente e non asciugare mai. Si raccomanda di effettuare la disinfezione spruzzando il detergente sul prodotto e strofinando. Utilizzare solo parti di ricambio e componenti per accessori originali uvex. È possibile che persone particolarmente sensibili riportino reazioni allergiche al contatto con determinate sostanze presenti nel prodotto. In caso di utilizzo sopra altre lenti, è possibile che gli effetti meccanici si ripercuotano sulle lenti stesse e su chi le porta, rappresentando quindi un pericolo, oppure che le lenti si danneggino. È necessaria una protezione meccanica a temperature estreme (-5°C/+55°C) solo in caso di marcatura supplementare T. In alternativa, il dispositivo può essere utilizzato solo a temperatura ambiente per la protezione da particelle ad alta velocità. Se le lenti e gli elementi di sostegno non presentano gli stessi simboli S, F, B, A, al dispositivo di protezione degli occhi va assegnato il campo di applicazione più basso. Pericolo di incendio in caso di contatto diretto con fiamme libere o superficiali calde. Per consentire la protezione da radiazione ottica, è necessario impiegare appositi filtri. Questi filtri sono contrassegnati da un prefisso e da un livello di protezione (VI).

- EN169:2002 (filtro per la saldatura senza prefisso, solo con livello di protezione)
  - EN170:2002 (filtro di protezione dai raggi UV, prefisso 2 o 3)
  - EN171:2002 (filtro di protezione dai raggi IR, prefisso 4)
  - EN172:2001 (filtro di protezione dai raggi solari, prefisso 5 o 6)
- Le raccomandazioni per l'uso delle classi di filtri sono disponibili negli standard in materia o nel catalogo uvex. Alcune applicazioni richiedono una protezione da pericoli di natura meccanica, chimica, termica o elettrica. Per la scelta corretta è necessario rivolgersi agli esperti in materia di sicurezza ed effettuare una valutazione dei rischi. Non utilizzare i filtri con trasmissione <75% in penombra o di notte. Solo i filtri con rilevamento delle luci di segnalazione (marcatura supplementare C o conformità a EN172:2001) sono idonei all'uso nel traffico. Questo dispositivo di protezione non è adatto come protezione da laser.

a	Marcatore sulla montatura
I	Fabbricante
II	Numero della norma EN
III	Campo di applicazione
IV	Resistenza meccanica
V	Marchio di certificazione

IV IX	Resistenza meccanica senza
S	Resistenza minima
F	Resistenza incrementata
B	Impatto a bassa energia (45 m/s)
A	Impatto a media energia (120 m/s)
T	Impatto a energia elevata (190 m/s)
	Temperature estreme (-5°C/+55°C)

III	Campi d'impiego
senza	Uso generale con rischi meccanici non specificati. Esposizione a raggi UV, IR e/o visibili
3	Liquidi (gocce e spruzzi)
4	Polveri grossolane: Grandezza grana >5µm
5	Gas, vapore, nebbia, fumo e polveri sottili: Grandezza grana <5µm
8	Protezione da archi elettrici in caso di cortocircuito negli impianti elettrici
9	Schizzi di metallo fuso e penetrazione di solidi caldi

b	Marcatore delle lenti da vista
VI	Grado di protezione
VII	Fabbricante
VIII	Classe ottica
IX	Resistenza meccanica
X	Antiaderenza a metallo fuso e resistenza alla penetrazione di solidi caldi
XI	Resistenza superficiale ai danni da piccole particelle
XII	Resistenza agli urti
V	Marchio di certificazione

III	Domaines d'application
senza	Utilisation générale, risques mécaniques non définis. Risques dus aux rayonnements UV, IR et/ou visibles
3	Liquides (gouttes et éclaboussures)
4	Poussières : particules supérieures à 5 µm
5	Gaz, vapeur, brouillard, fumée et poussières fines : particules inférieures à 5 µm
8	Arcs électriques causés par un court-circuit dans des installations électriques
9	Éclaboussures de métaux fondus et pénétration de corps chauds

a	Marquage de la monture
I	Fabricant
II	Numéro de la norme EN
III	Domaine(s) d'application
IV	Résistance mécanique
V	Marquage réglementaire

IV IX	Résistance mécanique sans
S	Résistance minimale
F	Résistance améliorée
B	Impact de faible énergie (45 m/s)
A	Impact d'énergie moyenne (120 m/s)
T	Impact d'énergie élevée (190 m/s)
	Températures extrêmes (-5°C/+55°C)

III	Domaines d'application
senza	Utilisation générale, risques mécaniques non définis. Risques dus aux rayonnements UV, IR et/ou visibles
3	Liquides (gouttes et éclaboussures)
4	Poussières : particules supérieures à 5 µm
5	Gaz, vapeur, brouillard, fumée et poussières fines : particules inférieures à 5 µm
8	Arcs électriques causés par un court-circuit dans des installations électriques
9	Éclaboussures de métaux fondus et pénétration de corps chauds

b	Marquage des oculaires
VI	Niveau de protection
VII	Fabricant
VIII	Classe optique
IX	Résistance mécanique
X	Non-adhérence des métaux fondus et résistance à la pénétration de solides chauds
XI	Résistance de la surface aux dommages causés par de petites particules
XII	Résistance à la buée
V	Marquage réglementaire

IV IX	Résistance mécanique sans
S	Résistance minimale
F	Résistance améliorée
B	Impact de faible énergie (45 m/s)
A	Impact d'énergie moyenne (120 m/s)
T	Impact d'énergie élevée (190 m/s)
	Températures extrêmes (-5°C/+55°C)

III	Domaines d'application
senza	Utilisation générale, risques mécaniques non définis. Risques dus aux rayonnements UV, IR et/ou visibles
3	Liquides (gouttes et éclaboussures)
4	Poussières : particules supérieures à 5 µm
5	Gaz, vapeur, brouillard, fumée et poussières fines : particules inférieures à 5 µm
8	Arcs électriques causés par un court-circuit dans des installations électriques
9	Éclaboussures de métaux fondus et pénétration de corps chauds

#### DE Gebrauchsanleitung für uvex Augenschutzgeräte nach EN166:2001, EN167:2001, EN168:2001, EN169:2002, EN170:2002, EN171:2002, EN172:2001, GS-ET29:2019

Das Augenschutzgerät entspricht den Anforderungen der PSA-Verordnung (EU) 2016/425 (VO) und der Richtlinie 2001/95/EG. Konformitätserklärung unter: [www.uvex-safety.com/ce](http://www.uvex-safety.com/ce). Modellname oder -nummer auf dem Etikett oder Augenschutzgerät. Transport und Lagerung nur in Originalverpackung, max. 40°C und <70% Luftfeuchte, dunkel, trocken, ohne mechanische Belastung. Herstellungsdatum (MM/JJJJ): auf dem Augenschutzgerät und der Verpackung. Lebensdauer bei sachgemäßer Lagerung: 6 Jahre ab Herstellungsdatum. Empfohlene Nutzungsdauer: max. 2 Jahre ab Erstgebrauch, je nach Nutzungs-Intensität. Augenschutzgerät vor jeder Benutzung auf Beschädigungen und korrekte Passform prüfen. Das Augenschutzgerät schützt nur im Abdeckungs-bereich. Gegebenenfalls muss eine dichtschießende Korbrille oder Gesichtsschutz verwendet werden. Verkratzte, abgenutzte oder beschädigte Augenschutzgeräte müssen ausgetauscht werden. Möglichst regelmäßig, auf jeden Fall aber unmittelbar nach Kontakt mit Chemikalien mit uvex-Reinigungsflüssigkeit oder unter fließendem Wasser, niemals trocken, reinigen. Nur Sprüh- und Wischdesinfektion mit handelsüblichen Desinfektionsmitteln. Nur original uvex-Ersatz- und Zubehörteile verwenden. Empfindliche Personen können bei Hautkontakt mit bestimmten Inhaltsstoffen allergische Reaktionen zeigen. Bei Verwendung über einer Sehhilfe können mechanische Einwirkungen auf diese und den Träger übertragen werden und zu Gefährdung bzw. Beschädigung führen. Mechanischer Schutz bei extremen Temperaturen (-5°C/+55°C) nur bei Zusatzkennzeichnung T. Sonst Verwendung zum Schutz gegen Teilchen hoher Geschwindigkeit nur bei Raumtemperatur. Weisen Scheibe und Tragkörper keine identischen Kurzzeichen S, F, B, A auf, so gilt der niedrigere Verwendungsbereich. Bei direktem Kontakt mit offener Flamme oder heißen Oberflächen Entflammen möglich. Zum Schutz vor optischer Strahlung müssen der Anwendung entsprechende Filter verwendet werden. Diese sind mit einer Vorzahl und nachgelagerter Schutzstufe (VI) gekennzeichnet.

- EN169:2002 (Schweißerschutzfilter ohne Vorzahl – nur Schutzstufe)
- EN170:2002 (UV-Schutzfilter, Vorzahl 2 o. 3)
- EN171:2002 (IR-Schutzfilter, Vorzahl 4)
- EN172:2001 (Sonnenschutzfilter, Vorzahl 5 o. 6)

Empfehlungen zur Verwendung von Filterklassen entnehmen Sie den entsprechenden Normen oder dem uvex-Katalog. Manche Anwendungen erfordern Schutz vor mechanischen, chemischen, thermischen oder elektrischen Gefährdungen. Zur korrekten Auswahl ist immer eine Gefährdungsbeurteilung durch die Sicherheitsfachkraft durchzuführen. Filter mit Transmission <75% nicht in Dämmerung und Nacht verwenden. Nur Filter mit Signallichtererkennung (Zusatzkennzeichnung C oder gem. EN172:2001) sind verkehrsgünstig. Dieses Augenschutzgerät ist nicht als Laserschutz geeignet.

#### a Kennzeichnung auf Tragkörper

I	Hersteller
II	Nummer der EN-Norm
III	Verwendungsbereich(e)
IV	mechanische Festigkeit
V	Zertifizierungszeichen

IV IX	mechanische Festigkeit
ohne	Mindestfestigkeit
S	Erhöhte Festigkeit
F	Stoß mit niedriger Energie (45 m/s)
B	Stoß mit mittlerer Energie (120 m/s)
A	Stoß mit hoher Energie (190 m/s)
T	extreme Temperaturen (-5°C/+55°C)

#### III Verwendungsbereiche

ohne	allg. Verwendung nicht festgelegter mechanischer Risiken. Gefährdung durch UV, IR-und/oder sichtbare Strahlung
3	Flüssigkeiten (Tropfen und Spritzer)
4	Grobstaub: Korngröße >5µm
5	Gas, Dampf, Nebel, Rauch und Feinstaub: Korngröße <5µm
8	Störlichtbogen bei Kurzschluss in elektrischen Anlagen
9	Schmelzmetallspritzer und Durchdringen heißer Körper

#### b Kennzeichnung auf Sichtscheiben

VI	Schutzstufe
VII	Hersteller
VIII	Optische Klasse
IX	mechanische Festigkeit
X	Nichthaften von Schmelzmetall und Beständigkeit gegen Durchdringen heißer Festkörper
XI	Oberflächenbeständigkeit gegen Beschädigung durch kleine Teilchen
XII	Beständigkeit gegen Beschlagen
V	Zertifizierungszeichen

III	Verwendungsbereiche
ohne	allg. Verwendung nicht festgelegter mechanischer Risiken. Gefährdung durch UV, IR-und/oder sichtbare Strahlung
3	Flüssigkeiten (Tropfen und Spritzer)
4	Grobstaub: Korngröße >5µm
5	Gas, Dampf, Nebel, Rauch und Feinstaub: Korngröße <5µm
8	Störlichtbogen bei Kurzschluss in elektrischen Anlagen
9	Schmelzmetallspritzer und Durchdringen heißer Körper

#### EN Instruction leaflet for uvex safety eyewear according to EN166:2001, EN167:2001, EN168:2001, EN169:2002, EN170:2002, EN171:2002, EN172:2001, GS-ET29:2019

This safety eyewear satisfies the requirements of PPE Regulation (EU) 2016/425 and Directive 2001/95/EC. The Declaration of Conformity can be found at: [www.uvex-safety.com/ce](http://www.uvex-safety.com/ce). The model name or number is indicated on the label or on the safety eyewear itself. Transport and store in the original packaging only, in a dark, dry location where the product will not be subjected to mechanical loads, at a temperature not exceeding 40°C and at <70% air humidity. Date of manufacture (MM/YYYY): on the safety eyewear and packaging. Service life if stored correctly: six years from the date of manufacture. Recommended service life: max. two years from first use, depending on the intensity of use. Before each use, check the safety eyewear for damage and ensure that it fits properly. The safety eyewear only provides protection for the area that it covers. If necessary, you may need to wear sealed safety goggles or a face shield. Scratched, worn or damaged safety eyewear must be replaced. Clean the eyewear as regularly as possible using uvex cleaning fluid or by rinsing it under running water (do not clean while it is dry); clean immediately if it comes into contact with chemicals. When using commercially available disinfectants, only spray or wipe down the eyewear. Use only original uvex spare parts and accessories. Persons with sensitive skin may suffer an allergic reaction upon contact with certain materials. If the safety eyewear is worn over prescription glasses, mechanical force can be exerted on the glasses and the wearer, potentially causing damage or a hazard. Mechanical protection at extreme temperatures (-5°C/+55°C) is indicated with the additional T certification mark. If this marker is not present, the safety eyewear is only suitable for protecting the wearer against high-speed particles at room temperature. If the lenses and the frame do not bear the same code (S, F, B, A), the glasses should only be used in environments corresponding to the lower category. May catch fire in case of direct contact with open flames or hot surfaces. To protect against optical radiation, filters that are appropriate for the application must be used. These are labelled with a prefix followed by the protection level (VI).

- EN169:2002 (welding protection filter without prefix – level of protection only)
- EN170:2002 (UV protection filter, prefix 2 or 3)
- EN171:2002 (IR protection filter, prefix 4)
- EN172:2001 (sun protection filter, prefix 5 or 6)

Recommendations on the use of filter categories can be found in the relevant standards or the uvex catalogue. Some applications require protection against mechanical, chemical, thermal or electrical hazards. So that the correct eyewear is selected, a risk assessment must always be carried out by the health and safety manager. Do not use filters with a transmittance of <75% at dusk or during the night. Only filters with signal light detection (additional code C or in accordance with EN172:2001) are suitable for use in traffic. This eyewear is not suitable for use as laser protection.

#### a Marking on frame

I	Manufacturer identification
II	Number of the EN standard
III	Field(s) of use
IV	Mechanical strength
V	Certification mark

IV IX	Mechanical strength
none	without mechanical strength
S	increased strength
F	low energy impact (45 m/s)
B	medium energy impact (120 m/s)
A	high energy impact (190 m/s)
T	extreme temperatures (-5°C/+55°C)

#### III Field(s) of use (where applicable)

none	General use, non-specific mechanical risks. Risks due to UV, IR and/or visible radiation
3	Liquids (droplets and splashes)
4	Coarse dust particles: Grain size >5 µm
5	Gas, vapour, mist, smoke and fine dust particles: Grain size <5 µm
8	Arc flash due to short circuit in electrical equipment
9	Splashes of molten metal and penetration of hot solids

#### b Marking on lens

VI	Level of protection
VII	Manufacturer identification
VIII	Optical class
IX	Mechanical strength
X	Non adherence of molten metal and resistance to penetration of hot solids
XI	Resistance to surface damage by fine particles
XII	Resistance to fogging
V	Certification mark

III	Field(s) of use (where applicable)
none	General use, non-specific mechanical risks. Risks due to UV, IR and/or visible radiation
3	Liquids (droplets and splashes)
4	Coarse dust particles: Grain size >5 µm
5	Gas, vapour, mist, smoke and fine dust particles: Grain size <5 µm
8	Arc flash due to short circuit in electrical equipment
9	Splashes of molten metal and penetration of hot solids

#### PT Manual de instruções de aparelhos de proteção para os olhos uvex de acordo com as normas EN166:2001, EN167:2001, EN168:2001, EN169:2002, EN170:2002, EN171:2002, EN172:2001, GS-ET29:2019

O aparelho de proteção para os olhos cumpre os requisitos do Regulamento de EPI (UE) 2016/425 e da Diretiva 2001/95/CE. A declaração de conformidade pode ser consultada em: [www.uvex-safety.com/ce](http://www.uvex-safety.com/ce). O nome ou o número do modelo encontram-se na etiqueta ou no próprio aparelho de proteção para os olhos. Garanta um transporte e armazenamento apenas na embalagem original, a uma temperatura máx. de 40°C e <70% de humidade do ar, num espaço escuro e seco, não sujeito a impactos mecânicos. Data de fabrico (MM/AAAA): indicada no aparelho de proteção para os olhos e na embalagem. Período de vida útil em caso de armazenamento correto: 6 anos a partir da data de fabrico. Período máximo de utilização recomendado: no máximo, 2 anos a partir da primeira utilização, dependendo da intensidade da utilização. Antes de cada utilização, verifique o aparelho de proteção para os olhos quanto a danos e um ajuste correto. O aparelho de proteção para os olhos apenas oferece proteção na área de cobertura. Em certas situações, pode ser necessário utilizar óculos de proteção ou proteção para a cara com rebordo vedado. Em caso de arranhões, desgaste ou danos, os aparelhos de proteção para os olhos têm de ser substituídos. Limpe o aparelho com líquido de limpeza uvex ou com água corrente e sem secar com a maior regularidade possível e, em qualquer caso, imediatamente após o contacto com produtos químicos. Proceda à desinfeção apenas por método de spray ou com um pano, utilizando um desinfetante disponível no mercado. Utilize apenas peças sobresselentes e acessórios originais da uvex. Pessoas com especial sensibilidade podem sofrer reações alérgicas em caso de contacto da pele com determinados materiais. Em caso de utilização sobre dispositivos de auxílio visual, podem ser exercidos efeitos mecânicos sobre esses dispositivos e sobre o utilizador, o que pode constituir um risco ou provocar danos materiais. Garante uma proteção mecânica a temperatura extremas (-5°C/+55°C) apenas em caso de marcação adicional T. Caso contrário, como proteção contra partículas projetadas a alta velocidade, utilize o aparelho apenas à temperatura ambiente. Se as visseiras e a armação não apresentarem as letras equivalentes a S, F, B, A, aplica-se a categoria de utilização mais baixa. Em caso de contacto direto com chama aberta ou superfícies quentes, o aparelho pode incendiar-se. Para proteção contra radiação ótica, têm de ser utilizados filtros de proteção adequados à finalidade prevista. Estes filtros são identificados com um prefixo e o nível de proteção indicado à frente (VI).

- EN169:2002 (filtro de proteção para soldagem sem prefixo, apenas nível de proteção)
- EN170:2002 (filtro de proteção UV, prefixo 2 ou 3)
- EN171:2002 (filtro de proteção contra infravermelhos, prefixo 4)
- EN172:2001 (filtro de proteção solar, prefixo 5 ou 6)

Podem obter as recomendações sobre o cumprimento das classes de filtros consultando as respetivas normas ou o catálogo da uvex. Algumas aplicações exigem uma proteção contra riscos mecânicos, químicos, térmicos ou elétricos. Para uma seleção correta, deve ser sempre efetuada uma avaliação dos riscos existentes por parte dos técnicos de segurança. Não utilize os filtros com transmissão <75% com um nível de iluminação crepuscular ou durante a noite. Apenas podem ser utilizados filtros com detecção de luz de sinalização (marcação adicional C ou em conformidade com a norma EN172:2001). Este aparelho de proteção para os olhos não é adequado para utilização como proteção contra laser.

a	Classificação na armação
I	Fabricante
II	Número da norma EN
III	Categoria(s) de utilização
IV	Resistência mecânica
V	Marca de certificação

IV IX	Resistência mecânica
sem	Resistência mínima
S	Resistência elevada
F	Impacto de energia reduzida (45 m/s)
B	Impacto de energia média (120 m/s)
A	Impacto de energia elevada (190 m/s)
T	Temperaturas extremas (-5°C/+55°C)

III	Categorias de utilização
sem	Utilização geral com riscos mecânicos não especificados. Risco devido a radiação UV, de infravermelhos e/ou radiação visível
3	Líquidos (gotas e salpicos)
4	Poeira de partículas grossas: Dimensão de partículas >5 µm
5	Gás, vapor, névoa, fumo e poeira de partículas finas: Dimensão de partículas <5 µm
8	Arco elétrico em caso de curto-circuito em instalações elétricas
9	Salpicos de metais fundidos e penetração de corpos quentes

b	Classificação no ocular
VI	Nível de proteção
VII	Fabricante
VIII	Classe ótica
IX	Resistência mecânica
X	Resistência contra aderência de metais fundidos e resistência contra penetração de sólidos quentes
XI	Resistência da superfície contra danos provocados por pequenas partículas
XII	Resistência ao embaçamento
V	Marca de certificação

IV IX	Resistência mecânica
Sin	Resistência mínima
S	Resistência elevada
F	Impacto de baixa energia (45 m/s)
B	Impacto de energia média (120 m/s)
A	Impacto de energia alta (190 m/s)
T	Temperaturas extremas (-5°C/+55°C)

III	Ámbitos de aplicação
Sin	Uso general sin riesgos mecánicos definidos. Peligro por rayos UV, IR y/o radiación visible
3	Líquidos (gotas y salpicaduras)
4	PoVvo grueso: Granulometría >5 µm
5	Gas, vapor, niebla, humo y polvo fino: Granulometría <5 µm
8	Arco voltaico perturbador en caso de cortocircuito en instalaciones eléctricas
9	Salpicaduras de metal fundido y penetración de sólidos calientes

#### ES Manual de instrucciones para equipos de protección ocular uvex según EN166:2001, EN167:2001, EN168:2001, EN169:2002, EN170:2002, EN171:2002, EN172:2001, GS-ET29:2019

El equipo de protección ocular cumple los requisitos del Reglamento sobre EPI (UE) 2016/425 y la directiva 2001/95/CE. Declaración de conformidad disponible en: [www.uvex-safety.com/ce](http://www.uvex-safety.com/ce). La denominación o el número del modelo se encuentran en la etiqueta o en el propio equipo de protección ocular. Transportar y almacenar solo en su embalaje original, a un máx. de 40°C y 70% de humedad, en un entorno seco y sin luz, sin que sufra esfuerzos mecánicos. Fecha de fabricación (MM/AAAA): en el equipo de protección ocular y en el embalaje. Vida útil con un almacenamiento correcto: 6 años a partir de la fecha de fabricación. Duración de uso recomendada: máx. 2 años a partir del primer uso, dependiendo de la intensidad de uso. Comprobar antes de cada uso que el equipo no haya sufrido daños y se ajuste correctamente. El equipo solo sirve como protección para el área que permanece cubierta. En caso necesario, se deberán usar gafas de seguridad herméticas o una máscara de protección. Los equipos de protección ocular rayados, desgastados o dañados se deben sustituir. Por regla general, se recomienda limpiar el equipo de forma periódica con líquido de limpieza uvex o con agua, e inmediatamente se entra en contacto con productos químicos; nunca limpiar en seco. Solo desinfectar con spray o frotar con desinfectantes convencionales. Utilizar solo repuestos y accesorios de uvex. En algunos casos, se han descrito reacciones alérgicas en personas con alta sensibilidad en la piel y en contacto con ciertos materiales. Si se utilizan sobre lentes correctoras, los impactos mecánicos pueden afectar a estas y al usuario, y suponer un riesgo o causar daños. Utilizar solo protección mecánica para temperaturas extremas (-5°C/+55°C) con el marcaje adicional T. De lo contrario, utilizar a temperatura ambiente para protegerse contra partículas a alta velocidad. Si las lentes o las monturas no disponen exactamente del código S, F, B o A, su ámbito de aplicación será menor. En contacto directo con llamas abiertas o superficies calientes, el equipo podría inflamarse. Para la protección contra la radiación óptica durante la aplicación, se deben utilizar los filtros apropiados. Estos filtros están marcados con un código de identificación y grado de protección (VI).

- EN169:2002 (Filtros

**GR** Οδηγίες χρήσης για εξοπλισμούς προστασίας ματιών unex κατά EN166:2001, EN167:2001, EN168:2001, EN169:2002, EN170:2002, EN171:2002, EN172:2001, GS-ET29:2019

Ο εξοπλισμός προστασίας ματιών πληροί τις προδιαγραφές του Κανονισμού (ΕΕ) 2016/425 (VO) περί Μέσων Ατομικής Προστασίας και της Ευρωπαϊκής Οδηγίας 2001/95/ΕΚ. Τη δήλωση συμβατότητας της ΕΕ θα τη βρείτε στο: **uvex-safety.com/ce** Η ονομασία ή ο αριθμός μοντέλου ή αναγράφεται επάνω στην ετικέτα ή στον εξοπλισμό προστασίας ματιών. Μεταφορά και αποθήκευση στην αυθεντική συσκευασία, σε θερμοκρασία έως 40° C και ατμοσφαιρική υγρασία <70 %, σε σκερό και ξηρό μέρος, χωρίς μηχανικές καταπονήσεις. Ημερομηνία παραγωγής ☞(MM/EEEE): στον εξοπλισμό προστασίας ματιών και τη συσκευασία. Διάρκεια ζωής με αποθήκευση υπό τις προβλεπόμενες συνθήκες: 6 έτη από την ημερομηνία παραγωγής. Συνιστώμενη διάρκεια χρήσης: έως 2 χρόνια μετά την πρώτη χρήση, ανάλογα με τη συχνότητα χρήσης. Πριν από κάθε χρήση ελέγξτε τον εξοπλισμό προστασίας ματιών ως προς τη σωστή εφαρμογή και την ύπαρξη φθορών. Ο εξοπλι-σμός προστασίας ματιών παρέχει προστασίας μόνο στην περιοχή κάλυψης. Ενδοχρημιασ πρέπει να χρησιμοποιηθούν προστατευτικά γυαλιά κλειστού τύπου ή προστατευτικές εξοπλισμός προσταίτου. Ο εξοπλισμοί προστασί-ας ματιών που φέρουν γρατσουνιές ή φθορές πρέπει να αντικατασταθούν. Συστήνεται ο τακτικός καθαρισμός, και σε κάθε περίπτωση μετά από επαφή με χημικές ουσίες, με υγρό καθαρισμού unex ή κάτω από τρεχούμενο νερό και όχι ο στεγνός καθαρισμός. Συστήνεται μόνο η απολύμανση με υκαρολ ή σκούπισμα με κοινά απολυμαντικά μέσα. Χρησιμοποιήστε μόνο γνήσια ανταλλακτικά και πρόσθετα εξαρτήματα unex. Τα εισαχθέντα άτομα μπορεί να παρουσιάσουν αλλεργικές αντιδράσεις εάν έρθουν σε επαφή με συγκεκριμέ-να συστατικά. Εάν ο εξοπλισμός προστασίας ματιών χρησιμοποιηθεί επάνω από βοηθητικά όρασης, ενδέχεται να μεταφερθούν μηχανικές επιδράσεις στον εξοπλισμό και τον χρήστη αυτού και να προκαλέσουν κινδύνους ή ζημιές. Μηχανική προστασία σε ακραίες θερμοκρασίες (−5 °C/+55 °C) μόνο με συμπληρωματική οπσάση Τ. Διαφορετικά, χρήση μόνο σε θερμοκρασία διαμοιαστή για την προστασία από σωματίδια που εκτινάσσονται με μεγάλη ταχύτητα. Εάν το ρζάμι ή το σώμα στήριξης δεν διαθέτουν τα ίδια γράμματα χαρακτηρισμού S, F, B, A, τότε ισχύει η χαμηλότερη κατηγορία χρήσης. Σε απευθείας επαφή με ανοικτή φλόγα ή θερμές επιφάνειες, υπάρχει πιθανό-τητα ανάφλεξης. Για την προστασία από οπτική ακτινοβολία θα πρέπει να χρησιμοποιηθούν κατάλληλα φίλτρα. Αυτά χαρακτηρίζονται με ένα πρόθεμα και βαθμό προστασίας (VI).

- EN169:2002 (φίλτρο προστασίας συγκολλητών χωρίς πρόθεμα – μόνο βαθμός προστασίας)
- EN170:2002 (φίλτρο προστασίας ακτινοβολίας UV, πρόθεμα 2 ή 3)
- EN171:2002 (φίλτρο προστασίας ακτινοβολίας IR, πρόθεμα 4)
- EN172:2001 (φίλτρο προστασίας ηλιακής ακτινοβολίας, πρόθεμα 5 ή 6)

Οι συστάσεις για την εφαρμογή των κατηγοριών φίλτρων μπορούν να ληφθούν από τα αντίστοιχα πρότυπα ή τον κατάλογο unex. Ορισμένες εφαρ-μογές απαιτούν προστασία από μηχανικές, χημικές, θερμικές ή ηλεκτρικές επιδράσεις. Για τη σωστή επιλογή θα πρέπει να πραγματοποιείται μία αξιο-λόγηση κινδύνου από τον τεχνικό ασφαλείας. Τα φίλτρα με βαθμό μετάδοσης <75% δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται κατά το σύρσιμο ή τη νύχτα. Μόνο τα φίλτρα με αναγνώριση φωτισμάτων (πρόσθετος χαρακτηρισμός C ή σύμφωνα με το EN172:2001) είναι κατάλληλα για χρήση στο οδικό δίκτυο. Αυτός ο εξοπλισμός προστασίας ματιών είναι ακατάλληλος για χρήση ως προστασία από ακτινοβολία laser.

<b>a</b>	<b>Σήμανση στο σώμα στή- ριξης</b>	<b>b</b>	<b>Σήμανση φακών θέασης</b>
<b>I</b>	Κατασκευαστής	<b>VI</b>	Βαθμίδα προστασίας
<b>II</b>	Αριθμός προτύπου EN	<b>VII</b>	Κατασκευαστής
<b>III</b>	Πεδίο(πείδια) χρήσης	<b>VIII</b>	Οπτική κατηγορία
<b>IV</b>	Μηχανική αντοχή	<b>X</b>	Μη προσκόλληση τηγμένου μετάλλου και αντοχή σε εισχώρηση καυτών στερεών σωμάτων
<b>V</b>	Διακριτικό πιστοποίησης	<b>XI</b>	Αντοχή σε κρούσεις
<b>IV IX</b>	<b>Μηχανική αντοχή χωρίς S</b>	<b>XII</b>	Αντοχή σε κρούσεις
<b>S</b>	Ελάχιστη αντοχή	<b>V</b>	Διακριτικό πιστοποίησης
<b>F</b>	Αυξημένη αντοχή		
<b>B</b>	Κρούση με χαμηλή ενέργεια (45 m/s)		
<b>A</b>	Κρούση με μέτρια ενέρ- γεια (120 m/s)		
<b>T</b>	Κρούση με υψηλή ενέρ- γεια (190 m/s)		
	Ακραίες θερμοκρασίες (−5 <span> </span> °C/+55 <span> </span> °C)		

<b>III</b>	<b>Πεδία χρήσης</b>
<b>χωρίς</b>	Γεν. χρήση σε μη καθορισμένους μηχανικούς κινδύνους. Κίν-δυνoi από υπεριώδη και υπέρυθρη ακτινοβολία και/ή την ορατή ακτινοβολία
<b>3</b>	Υγρά (σταγονές και πιπίλιές)
<b>4</b>	Χοντρή σκόνη: Μέγεθος κόκκου > 5µm
<b>5</b>	Αέρια, ατμοί, νεφελάσματα, καπνοί και λεπτή σκόνη: Μέγεθος κόκκου <5µm
<b>8</b>	Ηλεκτρικά βολταϊκά τόξα σε περίπτωση βραχυκυκλώματος σε ηλεκτρικές εγκαταστάσεις
<b>9</b>	Σταγονές τηγμένου μετάλλου και εισχώρηση καυτών στερεών σωμάτων

**SE** Användningsinstruktioner för uvex ögonskydd enligt EN166:2001, EN167:2001, EN168:2001, EN169:2002, EN170:2002, EN171:2002, EN172:2001, GS-ET29:2019

Ögonskyddet uppfyller kraven i PSU-direktivet (EU) 2016/425 (VO) och direktiv 2001/95/EG. Försäkran om överensstämmelse finns på: **www.uvex-safety.com/ce** Modellnamn eller -nummer finns på etiketten eller ögonskyddet. Transport och förvaring endast i originalförpackning vid max. 40 °C och <70 % luftfuktighet i mörk och torr miljö och utan mekanisk påfrestring. Tillverkningsdatum ☞(MM/ÅÅÅÅ): på ögonskyddet och förpackningen. Livslängd vid korrekt förvaring: 6 år från tillverknings-datum. Rekommenderad användningstid: max. 2 år från första användning, beroende på användningsintensitet. Kontrollera om skador uppkommit på ögonskyddet samt om passformen är korrekt före varje användning. Ögon-skyddet skyddar endast i täckningsområdet. Vid behov måste tilltätande korgglasögon eller ansiktsskydd användas. Repade, slitna eller skadade ögonskydd måste bytas ut. Regelbunden rengöring med uvex-rengörings-vätska eller under rinnande vatten och ej torr rengöring rekommenderas. Rengör ögonskyddet omedelbart efter kontakt med kemikalier. Desinficera med desinfektionsmedel från handeln samt endast genom att spräja och torka. Använd endast originalreservdelar och -tillbehör från uvex. Känsliga personer kan drabbas av allergiska reaktioner vid hudkontakt med vissa beståndsdelar. Om ögonskydd bärs över glasögon kan mekanisk påverkan överföras på dessa och bäraren, vilket kan utgöra en fara eller försäkra skada. Krävs mekaniskt skydd vid extrema temperaturer (−5 °C/+55 °C) måste även tilläggsmärkingen T beaktas. I övrigt bör ögonskyddet endast användas i rumstemperatur som skydd mot höghastighetspartikler. Om glas och ram ej uppvisar samma förkortningar (S, F, B, A) ska det lägre användningsområdet tillämpas. Direktkontakt med öppen el eller heta ytor kan skada ögonskyddet. Lämpliga skyddsfilter måste användas som skydd mot optisk strålning. Dessa är markerade med en kod och nedströms skyddsnivå (VI).

- EN169:2002 (svetsskyddsfilter utan kod – endast skyddsnivå)
- EN170:2002 (UV-skyddsfilter, kod 2 eller 3)
- EN171:2002 (IR-skyddsfilter, kod 4)
- EN172:2001 (solskyddsfilter, kod 5 eller 6)

Rekommendationer för användning av filterklasser finns i motsvarande standarder eller uvex-katalogen. Vissa tillämpningar kräver skydd mot mekaniska, kemiska, termiska eller elektriska faror. För korrekt val av ögonskydd ska alltid en riskbedömning genomföras av en fackperson inom säkerhet. Filter med transmission <75 % lämpar sig inte för användning i skymning eller nattetid. Endast filter med signallysdetektering (tilläggs-märkning C eller enligt EN172:2001) lämpar sig för trafik. Detta ögonskydd lämpar sig inte som laserskydd.

<b>a</b>	<b>Märkning på ram</b>	<b>b</b>	<b>Märkning på linser</b>
<b>I</b>	Tillverkare	<b>VI</b>	Skyddsnivå
<b>II</b>	EN-standardens nummer	<b>VII</b>	Tillverkare
<b>III</b>	Användningsområde(n)	<b>VIII</b>	Optisk klass
<b>IV</b>	Mekanisk motståndskraft	<b>IX</b>	Mekanisk motståndskraft
<b>V</b>	Certifieringsmärke	<b>X</b>	locke vidhäftning av smält metall och motstånd mot genomträngning av heta, fasta ämnen
<b>IV IX</b>	<b>Mekanisk motstånds-kraft utan S</b>	<b>XI</b>	Motstånd mot ytskador orsa- kade av små partiklar
<b>S</b>	Lägsta motståndskraft	<b>XII</b>	Motstånd mot dimma
<b>F</b>	Ökad motståndskraft	<b>V</b>	Certifieringsmärke
<b>B</b>	Slag med medelstor energi (120 m/s)		
<b>A</b>	Slag med hög energi (190 m/s)		
<b>T</b>	Extrema temperaturer (−5 <span> </span> °C/+55 <span> </span> °C)		

<b>III</b>	<b>Användningsområden</b>
<b>utan</b>	Allmän användning för de fastställda mekaniska risker. Faror p.g.a. UV-, IR- och/eller synlig strålning
<b>3</b>	Vätskor (droppar och stänk)
<b>4</b>	Grovt damm: Kornstorlek > 5 µm
<b>5</b>	Gas, ångor, dimma, rök och fint damm: Kornstorlek <5 µm
<b>8</b>	Elektriska ljusbågar vid kortslutning i elektriska anläggningar
<b>9</b>	Metallstänk och genomträngning av heta fasta föremål

**NL** Gebruiksaanwijzing voor uvex oogbeschermingen conform EN166:2001, EN167:2001, EN168:2001, EN169:2002, EN170:2002, EN171:2002, EN172:2001, GS-ET29:2019

De oogbescherming voldoet aan de eisen van de PBM-verordening (EU) 2016/425 en de richtlijn 2001/95/EG. Conformiteitsverklaring op: **www.uvex-safety.com/ce** modelnaam of -nummer op het etiket of de oogbescherming. Transport en opslag alleen in originele verpakking, max. 40 °C en <70 % luchtvochtigheid, donker, droog, zonder mechanische belasting. Fabricagedatum ☞(MM/JJJJ): op de oogbescherming en de verpakking. Levensduur bij correcte opslag: 6 jaar vanaf fabricagedatum. Aanbevolen gebruiksduur: max. 2 jaar vanaf het eerste gebruik, afhankelijk van de intensiteit van het gebruik. De oogbescherming vóór ieder gebruik controleren op beschadigingen en correcte pasvorm. De oogbescherming beschermt alleen in het afgedekte gebied. Eventueel moet een goed afdekkende riuimzichtbri of gelaatsbescherming worden gebruikt. Bekraste, versleten of beschadigde oogbeschermingen moeten vervangen worden. Indien mogelijk regelmatig reinigen, maar in ieder geval onmiddellijk na contact met chemicaliën met uvex-reinigingsvloeistof of onder stromend water, nooit droog. Alleen sproei- en wisedesinfectie met in de handel gebruiikelijke desinfectiemiddelen. Alleen originele uvex-reserveonderdelen en -accessoires gebruiken. Personen met een gevoelige huid kunnen bij huidcontact met bepaalde inhoudelijke bestanddelen allergische reacties vertonen. Bij gebruik over een optisch hulpmiddel kunnen mechanische invloeden op dit optische hulpmiddel in op de drager worden overgedragen en een gevaar vormen of tot een beschadiging leiden. Mechanische bescherming bij extreme temperaturen (−5 °C/+55 °C) alleen bij aanvullen- de markering T. Anders gebruik als bescherming tegen deeltjes met hoge snelheid alleen bij kamertemperatuur. Als glazen en montuur geen iden-tieke codes S, F, B, A hebben, dan geldt het lagere toepassingsgebied. Bij direct contact met open vuur of hete oppervlakken is ontvlamming mogelijk. Voor de bescherming tegen optische straling moeten voor de toepassing geschikte filters gebruikt worden. Deze zijn gemarkeerd met een prefix en een daarop volgend beschermingsniveau (VI).

- EN169:2002 (lasfilter zonder prefix – alleen beschermingsniveau)
- EN170:2002 (ultravioletfilter, prefix 2 of 3)
- EN171:2002 (infraroodfilter, prefix 4)
- EN172:2001 (zonwerend filter, prefix 5 of 6)

Aanbevelingen voor het gebruik van filterklassen vindt u in de betreffende namen of in de uvex-catalogus. Sommige toepassingen vereisen bescherming tegen mechanische, chemische, thermische of elektrische gevaren. Voor een correcte keuze moet altijd een risicobeoordeling worden uitgevoerd door een veiligheidsdeskundige. Filters met transmissie <75% niet in de schemering en nacht gebruiken. Alleen filters met signaallichterkenning (aanvullende markering C of conform EN172:2001) zijn geschikt voor het verkeer. Deze oogbescherming is niet geschikt als laserbescherming.

<b>a</b>	<b>Märkning op drager</b>	<b>b</b>	<b>Märkning op glazen</b>
<b>I</b>	Fabrikant	<b>VI</b>	Beschermingsniveau
<b>II</b>	Nummer van de EN-norm	<b>VII</b>	Fabrikant
<b>III</b>	Toepassingsgebied(en)	<b>VIII</b>	Optische klasse
<b>IV</b>	mechanische weerstand	<b>IX</b>	mechanische weerstand
<b>V</b>	Certificeringsmerk	<b>X</b>	Niet-vasthechten van smelt-metaal en bestendigheid tegen doordringen van hete vaste stoffen
<b>IV IX</b>	<b>mechanische weer-stand</b>	<b>XI</b>	Oppervlaktebestendigheid tegen beschadiging door kleine deeltjes
<b>zonder S</b>	Minimale weerstand	<b>XII</b>	Bestendigheid tegen condens
<b>F</b>	Verhoogde weerstand	<b>V</b>	Certificeringsmerk
<b>B</b>	Impact met lage energie (120 m/s)		
<b>A</b>	Impact met gemiddelde energie (120 m/s)		
<b>T</b>	Impact met hoge ener-gie (190 m/s)		
	extreme temperaturen (−5 <span> </span> °C/+55 <span> </span> °C)		

<b>III</b>	<b>Toepassingsgebieden</b>
<b>zonder</b>	alg. gebruik niet vastgelegde mechanische risico's. Gevaar door ultraviolet-, infrarood- en/of zichtbare straling
<b>3</b>	Vloeistoffen (druppels en spetters)
<b>4</b>	Grof stof: korrelgrootte >5µm
<b>5</b>	Gas, damp, nevel, rook en fijne stof: korrelgrootte <5µm
<b>8</b>	Vlamboog bij kortsluiting in elektrische installaties
<b>9</b>	Smeltmetaalspetters en doordringen van hete deeltjes

<b>ET</b>	<b>Standardite</b>
<b>EN166:2001, EN167:2001, EN168:2001, EN169:2002, EN170:2002, EN171:2002, EN172:2001, GS-ET29:2019</b>	<b>vastavete uvexi silmakaitsevahendite kasutusjuhend</b>
	Silmakaitsevahendi vastab isikukaitsevahendite määrusele (EL) 2016/425 ja direktiivile 2001/95/EÜ. Vastavuseklaratsioonile leiate järgmiselt aadressilt: <b>www.uvex-safety.com/ce</b> Mudeli nimi või numbrileiate silmakaitsevahendite etiketilt. Transportida ja ladustada ainult originaalpakendis, temperatuuril max 40 <span> </span> °C ja suhtelise õhuniiskusega <70%, pimedas kuivas kohas, ilma mehaanilise koormusega. Valmistamise kuupäev <span>☞</span> (KK/ÅÅÅÅ): silmakaitsevahendil ja pakendil. Kasutusae g nõuetekohasel ladustamisel: 6 aastat alates valmistamise kuupäevast. Soovituslik kasutusaeg: max 2 aastat alates esmakordses kasutamisesst, olenevalt kasutamise intensiivsusest. Kontrollige silmakaitsevahendit alati enne kasutamist kahjustuste ja korrektse sobivuse suhtes. Silmakaitsevahendit kaitseb üksnes kaetud piirkonda. Vajaduse korral kasutage tihedalt näole liiuvaid umbriille või näokaitset. Vahetage kriimustatud, kulunud või kahjustatud silmakaitsevahendid välja. Puhastage regulaarselt, ent tingimata vahetult pärast kokkupuudet kemikaalidega uvexi puhastusvedelikuga või voolava vea all, mitte kunagi ärge puhastage kuival! Desinfitseerige puhastades või pühkides kaubanduses saadavalolevate desinfitseerimisvahenditega. Kasutage ainult uvexi originaalvaruosi ja tarvikuid. Tundlikel isikutel võib nahakontakt puhul esineda toote teatud koostisainete suhtes allergilisi reaktsioone. Silmakaitsevahendi kasutamisel optilisele prillile peal võib silmakaitsevahend mehaaniliselt mõjutada prille või kandjati ning põhjustada ohte või kahjustusi. Mehaaniline kaitse on äärmuslikes temperatuuritingimustes (−5 <span> </span> °C/+55 <span> </span> °C) tagatud üksnes siis, kui silmakaitsevahendil on lisämärgistus T. Muul juhul kasutada kaitseks ainult kriimust liiuvaid osakeste eest ainult toatemperatuuril. Kui klaasi ja raami märgistus ei ole identne (mõlemad ei sisalda tähisteid S, F, B, A), siis kehtib madalam kasutusvaldkond. Vahetult kokkupuutelt lahise tulega või kuumade pealispinda-dega võib silmakaitsevahend süttida. Kaitseks optilise kiirguse eest tuleb kasutada vastavald filterid. Need on märgistatud arvähisega ja sellele järgneva kaitseastmega (VI).
	EN 169:2002 (keevitusfiltrid ilma arvähiseta – ainult kaitseaste)
	EN 170:2002 (ultravioletfiltrid, arvähis 2 või 3)
	EN 171:2002 (infrapunafiltrid, arvähis 4)
	EN 172:2001 (päikesekaitsefiltrid, arvähis 5 või 6)
	Soovitud filtriklasside kasutamise kohta leiate vastavatest standardi-dest või uvexi kataloogist. Mõne kasutusvaldkonna puhul on vajalik kaitse mehaaniliste, keemiliste, temperatuuriti tulenevate või elektroonide eest. Õige kaitsevahendi valimiseks on alati vajalik ohutusvaldkonna spetsia-listi poole ohuanalüüs. Ärge kasutage filtreid läbivusega <75% öösel ja hämaras. Liikluses kasutamiseks sobivad ainult signaalliteledetustamist võimaldava filtriga (täiendava märgisega C või standardilene 172:2001 vastavad) kaitseprillid. See silmakaitsevahendi ei sobi kasutamiseks kaitse laserkirurgise eest.

<b>a</b>	<b>Raamide märgistus</b>	<b>b</b>	<b>Klaaside märgistus</b>
<b>I</b>	Tootja	<b>VI</b>	Kaitseaste
<b>II</b>	Standardi EN number	<b>VII</b>	Tootja
<b>III</b>	Kasutusvaldkonnad	<b>VIII</b>	Optiline klass
<b>IV</b>	Mehaanilise tugevus	<b>IX</b>	Mehaanilise tugevus
<b>V</b>	Sertifikaadi tähis	<b>X</b>	Sulametalil ei kinnitu pinnale ja kuumaad tahked osakesed ei tungi läbi.
<b>IV IX</b>	<b>Mehaanilise tugevus Puudub</b>	<b>XI</b>	Pealispind vastupidav väikeste osakeste põhjustatud kahjustustele.
<b>S</b>	Minimaalne tugevus	<b>XII</b>	Ei tõmbu uduseks.
<b>F</b>	Suurendatud tugevus	<b>V</b>	Sertifikaadi tähis
<b>B</b>	Madala energiaga löök (45 m/s)		
<b>A</b>	Keskmise energiaga löö (120 m/s)		
<b>T</b>	Suure energiaga löök (190 m/s)		
	Äärmuslikud tempera-tuurid (−5 <span> </span> °C/+55 <span> </span> °C)		

EN 169:2002 (keevitusfiltrid ilma arvähiseta – ainult kaitseaste)

- EN 170:2002 (ultravioletfiltrid, arvähis 2 või 3)
- EN 171:2002 (infrapunafiltrid, arvähis 4)
- EN 172:2001 (päikesekaitsefiltrid, arvähis 5 või 6)

Soovitud filtriklasside kasutamise kohta leiate vastavatest standardi-dest või uvexi kataloogist. Mõne kasutusvaldkonna puhul on vajalik kaitse mehaaniliste, keemiliste, temperatuuriti tulenevate või elektroonide eest. Õige kaitsevahendi valimiseks on alati vajalik ohutusvaldkonna spetsia-listi poole ohuanalüüs. Ärge kasutage filtreid läbivusega <75% öösel ja hämaras. Liikluses kasutamiseks sobivad ainult signaalliteledetustamist võimaldava filtriga (täiendava märgisega C või standardilene 172:2001 vastavad) kaitseprillid. See silmakaitsevahendi ei sobi kasutamiseks kaitse laserkirurgise eest.

<b>a</b>	<b>Raamide märgistus</b>	<b>b</b>	<b>Klaaside märgistus</b>
<b>I</b>	Tootja	<b>VI</b>	Kaitseaste
<b>II</b>	Standardi EN number	<b>VII</b>	Tootja
<b>III</b>	Kasutusvaldkonnad	<b>VIII</b>	Optiline klass
<b>IV</b>	Mehaanilise tugevus	<b>IX</b>	Mehaanilise tugevus
<b>V</b>	Sertifikaadi tähis	<b>X</b>	Sulametalil ei kinnitu pinnale ja kuumaad tahked osakesed ei tungi läbi.
<b>IV IX</b>	<b>Mehaanilise tugevus Puudub</b>	<b>XI</b>	Pealispind vastupidav väikeste osakeste põhjustatud kahjustustele.
<b>S</b>	Minimaalne tugevus	<b>XII</b>	Ei tõmbu uduseks.
<b>F</b>	Madala energiaga löök (45 m/s)	<b>V</b>	Sertifikaadi tähis
<b>B</b>	Keskmise energiaga löö (120 m/s)		
<b>A</b>	Suure energiaga löök (190 m/s)		
<b>T</b>	Äärmuslikud tempera-tuurid (−5 <span> </span> °C/+55 <span> </span> °C)		

<b>III</b>	<b>Kasutusvaldkonnad</b>
<b>Puudub</b>	Kasutatavad määratlemata mehaaniliste riskide puhul. UV-, infrapunakiirguse ja/või nähtava kiirguse oht. Vedelikud (piisad ja pritsmed)
<b>3</b>	Jäme tolm: tera suurus > 5 µm
<b>4</b>	Jäme tolm: tera suurus > 5 µm
<b>5</b>	Gaas, aur, udu, suits ja peentolm: tera suurus < 5 µm
<b>8</b>	Elektriseadmetes lühise tõttu tekkinud kaarelek
<b>9</b>	Sulametalili pritsmed ja kuumade tahkete osakeste läbitungimise

**DK** Brugsanvisning til uvex-øjenværn iht. EN166:2001, EN167:2001, EN168:2001, EN169:2002, EN170:2002, EN171:2002, EN172:2001 og GS-ET29:2019

Øjenværnet overholder kravene i PV-forordningen (EU) 2016/425 og direktiv 2001/95/EF. Overensstemmelseserklæring findes her: **www.uvex-safety.com/ce** Modelnavn og -nummer befinder sig på mærkaten og øjenværnet. Transport og opbevaring må kun foregå i originalembal-lagen, maks. 40 °C og <70 % luftfugtighed, mørkt, tørt og uden mekanisk belastning. Fremstillingsdato ☞(MM/ÅÅÅÅ): på øjenværnet og embal-lingen. Produktlevetid ved korrekt opbevaring: 6 år fra fremstillingsdatoen. Anbefalet anvendelsesvarighed: maks. 2 år efter ibrugtagning, afhængigt af anvendelsesintensitet. Øjenværnet skal kontrolleres for beskadigelser og korrekt pasform før hver brug. Øjenværnet beskytter kun det afdækkede område. Eventuelt skal der anvendes en tætsluttende cyklopbeskyttelses-brille eller ansigtsværn. Ridsede, slidte eller beskadigede øjenværn skal udskiftes. Rengør produktet så vidt muligt regelmæssigt og altid omgående efter kontakt med kemikalier. Anvend uvex-rensevæske eller rindende vand, rengør det aldrig i tør tilstand. Foretag udelukkende sprøjte- og afløringsdesinfektion med almindelige desinfektionsmidler. Anvend kun originale uvex-reserve- og tilbehørsdele. Overfølsomme personer kan eventuelt få allergiske reaktioner ved hudkontakt med bestemte indholds-stoffer. Ved anvendelse over briller kan mekaniske påvirkninger overføres til produktet og brugeren og dermed udgøre en fare eller medføre tingsska-de. Ved ekstreme temperaturer (−5 °C/+55 °C) ydes mekanisk beskyttelse kun med den ekstra mærkning T. Derudover må produktet kun anvendes til beskyttelse mod højhastighetspartikler ved rumtemperatur. Hvis glasset el-ler stellet ikke har forkortelserne S, F, B, A, er produktet tilordnet det lavere anvendelsesområde. Produktet kan bryde i brand ved direkte kontakt med åben ild eller varme overflader. For at beskytte mod optisk stråling skal der anvendes passende filtre iht. anvendelsen. Disse er mærket med et forans-tillet tal og et efterfølgende beskyttelsesstrin (VI).

- EN169:2002 (svejsbeskyttelsesfilter uden foranstillet tal – kun beskyttel-sestrin)
- EN170:2002 (UV-beskyttelsesfilter, foranstillet tal 2 eller 3)
- EN171:2002 (IR-beskyttelsesfilter, foranstillet tal 4)
- EN172:2001 (solbeskyttelsesfilter, foranstillet tal 5 eller 6)

Anbefalinger for anvendelse af filterklasser findes i de tilsvarende standar-der og i uvex-katalogen. Mange anvendelser hvor beskyttelse mod meka-niske, kemiske, temperaturmæssige eller elektriske farer. Med henblik på valg af det rette produkt skal sikkerhedsrepræsentanten skal altid foretage en risikovurdering. Undlad at anvende filtre med transmission på <75 % i tussørke og om natten. Kun filtre med signallysgenkendelse (ekstra mærk-ning C eller iht. EN172:2001) er egnet til brug i trafikken. Dette øjenværn er ikke egnet som laserbeskyttelse.

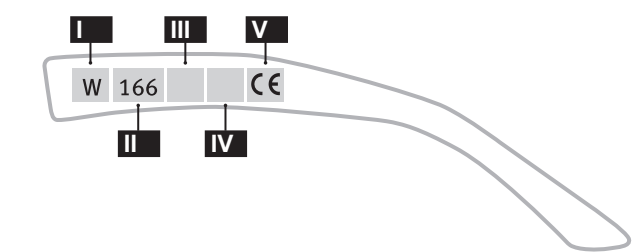
<b>a</b>	<b>Mærkning på stellet</b>	<b>b</b>	<b>Mærkning på glasset</b>
<b>I</b>	Producent	<b>VI</b>	Beskyttelsesniveau
<b>II</b>	EN-standardens nummer	<b>VII</b>	Producent
<b>III</b>	Anvendelsesområde(r)	<b>VIII</b>	Optisk klasse
<b>IV</b>	Mekanisk styrke	<b>IX</b>	Mekanisk styrke
<b>V</b>	Certificeringsmærke	<b>X</b>	Manglende klæbevæbne for smeltet metal og modstand mod gennemtrængning af varme faststoffer
<b>IV IX</b>	<b>Mekanisk styrke</b>	<b>XI</b>	Overflademodstandsdygtig-hed over for beskadigelse fra småpartikler
<b>Uden S</b>	Minimumstyrke	<b>XII</b>	Modstandsdygtighed over for dugdannelse
<b>F</b>	Førgøt styrke	<b>V</b>	Certificeringsmærke
<b>S</b>	Lav slagenergi (45 m/s)		
<b>B</b>	Middelhøj slagenergi (120 m/s)		
<b>A</b>	Høj slagenergi (190 m/s)		
<b>T</b>	Ekstreme temperaturer (−5 <span> </span> °C/+55 <span> </span> °C)		

<b>III</b>	<b>Anvendelsesområder</b>
<b>Uden</b>	Almindelig anv

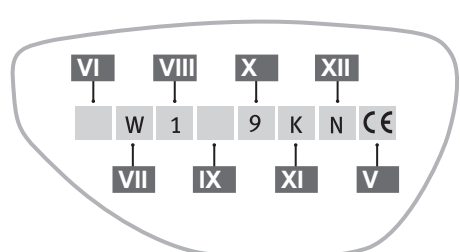
## uvex safety eyewear

protecting people

### a Marking on frame



### b Marking on lens



**CZ** Návod k použití pro prostředky na ochranu očí uvex podle EN 166:2001, EN 167:2001, EN 168:2001, EN 169:2002, EN 170:2002, EN 171:2002, EN 172:2001, GS-ET29:2019  
 Prostředek na ochranu očí odpovídá požadavkům nařízení o OOP (EU) 2016/425 a směrnice 2001/95/ES. Prohlášení o shodě viz: [www.uvex-safety.com/ce](http://www.uvex-safety.com/ce) Název nebo číslo modelu najdete na etiketě nebo prostředku na ochranu očí. Přeprava a uskladnění pouze v originálním obalu, max. teplota 40 °C a vlhkost vzduchu <70 %, na tmavém a suchém místě, bez mechanického zatížení. Datum výroby (MM/RRRR): na prostředku na ochranu očí a obalu. Životnost při správném uskladnění: 6 let od data výroby. Doporučená doba použitelnosti: max. 2 roky od prvního použití, podle intenzity používání. Před každým použitím zkontrolujte prostředek na ochranu očí z hlediska poškození a správného přizpůsobení tvaru. Prostředek na ochranu očí chrání pouze zakrytou oblast. V příslušných případech je třeba použít těsně přiléhající ochranné brýle nebo obličejový štít. Poškozené, opotřebené nebo poškozené prostředky na ochranu očí se musí vyměnit. Pokud možno pravidelně, v každém případě ale bezprostředně po styku s chemikáliemi čistěte pomocí čisticí kapaliny uvex nebo pod tekoucí vodou, nikdy za sucha. Používejte pouze postřikovací a stírací dezinfekční s běžnými dezinfekčními prostředky. Používejte pouze originální náhradní díly a příslušenství uvex. U citlivých osob se mohou při kontaktu kůže s určitými obsaženými látkami objevit alergické reakce. Při použití přes brýle mohou být brýle a jejich nositel vystaveni mechanickému působení, které může vést k jejich ohrožení, popř. poškození. Mechanická ochrana při extrémních teplotách (-5°C/+55°C) pouze u dodatečného označení T. Jinak použití k ochraně proti částicím s vysokou rychlostí pouze při pokojové teplotě. Nemají-li zorník a rámečky žádná identická označení S, F, B, A, platí označení nižší úrovně. Při přímém kontaktu s otevřeným plamenem nebo horkými povrchy může dojít ke vznícení. Na ochranu před optickým zářením se musí používat vhodné filtry v závislosti na příslušné aplikaci. Mají označení optické třídy a stupně ochrany (VI).  
 • EN 169:2002 (světlečerný filtr bez označení optické třídy – uveden je pouze stupeň ochrany)  
 • EN 170:2002 (ochranný filtr proti UV záření, označení optické třídy 2 nebo 3)  
 • EN 171:2002 (ochranný filtr proti infračervenému záření, označení optické třídy 4)  
 • EN 172:2001 (protisluneční filtr, označení optické třídy 5 nebo 6)  
 Doporučení k použití tříd filtrů najdete v příslušných normách nebo v katalogu společnosti uvex. Některé případy použití vyžadují ochranu před mechanickým, chemickým, tepelným nebo elektrickým ohrožením. Ke správnému výběru musí bezpečnostní technik vždy provést posouzení rizik. Filtry s propustností <75 % nepoužívejte za šera a v noci. Pro silniční provoz jsou vhodné pouze filtry, které umožňují rozpoznat barvy dopravní signalizace (dodatečné označení C nebo podle normy EN172:2001). Tento prostředek na ochranu očí není vhodný jako ochrana před laserem.

a	Značení na rámečku brýlí
I	Výrobce
II	Číslo normy EN
III	Oblasti použití
IV	Mechanická pevnost
V	Certifikační značka

b	Označení na zornících
VI	Stupeň ochrany
VII	Výrobce
VIII	Optická třída
IX	Mechanická pevnost
X	Nepřilnavost roztaženého kovu a odolnost proti prostupu horkých pevných částic
XI	Odolnost proti poškození povrchu malými částicemi
XII	Odolnost proti zamražení
V	Certifikační značka

IV IX	Mechanická pevnost
Bez	Minimální pevnost
S	Zvýšená pevnost
F	Náraz s nízkou energií (45 m/s)
B	Náraz se střední energií (120 m/s)
A	Náraz s vysokou energií (190 m/s)
T	Extrémní teploty (-5°C/+55°C)

III	Oblasti použití
Bez	Obecné použití nestanovených mechanických rizik. Ohrožení UV, infračerveným a/nebo viditelným zářením
3	Kapaliny (kapky a stříkance)
4	Hrubý prach: velikost zrna >5 µm
5	Plyn, pára, mlha, kouř a jemný prach: velikost zrn <5 µm
8	Rušivý světelný oblouk při zkratu v elektrických zařízeních
9	Stříkance roztaženého kovu a prostup horkých částic

**PL** Instrukcja użytkowania środków ochrony oczu uvex zgodnie z normami EN 166:2001, EN 167:2001, EN 168:2001, EN 169:2002, EN 170:2002, EN 171:2002, EN 172:2001, GS-ET29:2019  
 Środek ochrony oczu odpowiada wymaganiom rozporządzenia dotyczącego środków ochrony indywidualnej (UE) 2016/425 i dyrektywy 2001/95/WE. Deklaracja zgodności pod adresem: [www.uvex-safety.com/ce](http://www.uvex-safety.com/ce) Nazwa lub numer modelu na etykiecie lub na środku ochrony oczu. Transport i przechowywanie tylko w oryginalnym opakowaniu, w ciemnym i suchym miejscu temperatura powietrza maks. 40°C i wilgotność powietrza poniżej 70%, bez obciążenia mechanicznego. Data produkcji (MM/RRRR): na środku ochrony oczu i na opakowaniu. Trwałość w przypadku prawidłowego przechowywania: 6 lat od daty produkcji. Zalecany czas użytkowania: maks. 2 lata od pierwszego użycia, w zależności od intensywności użytkowania. Przed każdym użyciem należy sprawdzić środek ochrony oczu pod kątem uszkodzeń i odpowiedniego dopasowania. Środek ochrony oczu chroni wyłącznie obszar, który zakrywa. W razie potrzeby należy zastosować szczelną gogle ochronne lub środek ochrony twarzy. Porysowane, zużyte lub uszkodzone środki ochrony oczu należy wymienić. Czyszczyć możliwie regularnie, jednak zawsze natychmiast po kontakcie z chemikaliami. W tym celu stosować płyn do czyszczenia uvex lub bieżącą wodę. Nie czyścić na sucho. Dezynfekcja wyłącznie przez spryskanie i wycieranie za pomocą dostępnych w handlu środków do dezynfekcji. Stosować wyłącznie oryginalne części zamienne i akcesoria uvex. Osoby wrażliwe mogą wykazywać reakcje alergiczne w przypadku kontaktu niektórych substancji ze skórą. W przypadku noszenia na środku poprawiającym jakość widzenia, może wystąpienie oddziaływanie mechaniczne na nie i na użytkownika, powodując zagrożenie lub uszkodzenie. Ochrona mechaniczna w ekstremalnych temperaturach (-5°C/+55°C) tylko w przypadku oznaczenia dodatkowego T. W przeciwnym razie stosowanie w celu ochrony przed cząstkami o wysokiej prędkości tylko w temperaturze pokojowej. Jeśli szybka i korpusa oprawy nie mają identycznych znaków S, F, B, A, obowiązują niższe stopnie zakrycia użytkownika. Możliwy zapłon w przypadku bezpośredniego kontaktu z otwartym ogniem lub gorącymi powierzchniami. W celu zabezpieczenia przed promieniowaniem optycznym należy używać filtrów odpowiednich do danego zastosowania. Są one oznaczone numerem kodowym, a następnie klasą ochrony.  
 • EN 169:2002 (spawalniczy filtr ochronny bez numeru kodowego – tylko stopień ochrony)  
 • EN 170:2002 (filtr chroniący przed promieniowaniem nadfioletowym, numer kodowy 2 lub 3)  
 • EN 171:2002 (filtr chroniący przed promieniowaniem podczerwonym, numer kodowy 4)  
 • EN 172:2001 (filtr chroniący przed oświeceniem słonecznym, numer kodowy 5 lub 6)  
 Zalecenia dotyczące wykorzystania filtrów danej klasy należy wziąć z odpowiednich norm lub z katalogu uvex. W przypadku wielu zastosowań wymagana jest ochrona przed zagrożeniami mechanicznymi, chemicznymi, termicznymi lub elektrycznymi. Aby dokonać poprawnego wyboru, należy zlecić osobie odpowiedzialnej za BHP przeprowadzenie analizy ryzyka. Nie wolno używać filtra o przepuszczalności mniejszej niż 75% o świecie/zmierzchu ani w nocy. Do zastosowania w ruchu ulicznym nadają się wyłącznie filtry zapewniające prawidłowe rozpoznawanie kolorów sygnalizacji świetlnej (dodatkowe oznaczenie C lub zgodnie z EN 172:2001). Niniejszy środek ochrony oczu nie jest przeznaczony do używania jako ochrona przed promieniowaniem laserowym.

a	Oznaczenie na oprawce
I	Producent
II	Numer normy EN
III	Zakres(y) zastosowania
IV	Wytrzymałość mechaniczna
V	Znak certyfikatu

b	Oznaczenie na szybkach
VI	Klasa ochrony
VII	Producent
VIII	Klasa optyczna
IX	Wytrzymałość mechaniczna
X	Nieprzyleganie ciekłego metalu i odporność na wnikanie gorących ciał stałych
XI	Odporność powierzchni na uszkodzenie przez małe cząsteczki
XII	Odporność na zaparowanie
V	Znak certyfikatu

IV IX	Wytrzymałość mechaniczna
Brak	Minimalna wytrzymałość
S	Zwiększona wytrzymałość
F	Uderzenie o niskiej energii (45 m/s)
B	Uderzenie o średniej energii (120 m/s)
A	Uderzenie o wysokiej energii (190 m/s)
T	Ekstremalne temperatury (-5°C/+55°C)

III	Obszary zastosowania
Brak	ogólne wykorzystanie przy nieokreślonym ryzyku mechanicznym. Zagrożenie przez promieniowanie UV, podczerwone i/lub widzialne
3	Ciecze (krople i rozpryski)
4	Duże cząstki pyłu: Wielkość cząstek >5µm
5	Gaz, para, mgła, dym lub drobne cząstki pyłu: Wielkość cząstek <5µm
8	Zażarzenie luku elektrycznego w momencie zwarcia obwodów elektrycznych
9	Rozpryski roztopionego metalu i wnikanie gorących obiektów

**HU** Használati útmutató az uvex szemvédő eszközökhöz, amelyek teljesítik az EN166:2001, EN167:2001, EN168:2001, EN169:2002, EN170:2002, EN171:2002, EN172:2001, GS-ET29:2019 szabványok előírásait

A szemvédő eszköz megfelel az Európai Parlament és a Tanács egyéni védőeszközökről szóló (EU) 2016/425 rendeletében és a 2001/95/EK irányelvben foglaltaknak. A megfelelőségi nyilatkozat megtalálható: [www.uvex-safety.com/ce](http://www.uvex-safety.com/ce) A modell nevét vagy számát a címken vagy a szemvédő eszközön lehet megtalálni. Szállítási és tárolási csak az eredeti csomagolásban, max. 40 °C hőmérsékleten és max. 70% légnedvességgel, sőtét, száraz helyen, mechanikai terhelés nélkül szabad. Gyártás időpontja (MM/HH/ÉÉÉÉ): a szemvédő eszközön és a csomagoláson található. Élettartam szakszerű tárolás esetén: A gyártás időpontjától számított 6 év. A használat javasolt időtartama: max. 2 év az első használatától számítva, a használat intenzitásától függően. A szemvédő eszköz minden használat előtt ellenőrizni kell, hogy nincs-e rajta sérülés, és megfelelően illeszkedik-e. A szemvédő eszköz csak az általa lefedett területeken nyújt védelmet. Szükség esetén használjon teljesen zárt védőszemüveget vagy arcvédőt. A megkarcolt, elhasznált vagy sérült szemvédő eszközöket ki kell cserélni. Lehetőleg rendszeresen, de vegyszerrel történő érintkezés esetén azonnal meg kell tisztítani uveg tisztítófolyadékkal, vagy folyó víz alatt, de sohasem szárazon. Csak kereskedelemben kapható fertőtlenítőszerrel mossa le és fertőtlenítsse. Csak eredeti uvex pótkatétrészeket és tartozékokat használjon. Ha érzékeny bőrről személyek bőre bizonyos összetevőkkel érintkezik, allergiás reakciók jelentkezhetnek. Ha látásjavító eszköz felett viseli a szemvédő eszközt, a védőeszköz sérülése során a látásjavító eszköz, valamint annak viselője is megsérülhet. Szélsőséges hőmérsékletek (-5 °C/+55 °C) esetén csak a T kiegészítő jelöléssel ellátott eszközök nyújtanak védelmet. Egyébként nagy sebességű szemcsék ellen csak szobahőmérsékleten használhatók. Ha az üveg és a tartókeret nem azonos S, F, B, A rövid jelölésekkel rendelkezik, akkor az alacsonyabb alkalmazási terület érvényes. Nyílt lánctalp vagy forró felülettel történő közvetlen érintkezés esetén lángra lobbhatnak. Optikai sugárzás elleni védelemhez megfelelő szűrőt kell alkalmazni. Ezeket egy előtaggal és egy ezt követő védelmi fokozattal (VI) jelölik.  
 • EN 169:2002 (hegesztő védőszűrő előtag nélkül – csak védelmi fokozat)  
 • EN 170:2002 (UV-védőszűrő, 2 vagy 3 előtag)  
 • EN 171:2002 (IR-védőszűrő, 4 előtag)  
 • EN 172:2001 (napfény ellen védő szűrő, 5 vagy 6 előtag)  
 Szűrőosztályok használatára vonatkozó javaslatokat a megfelelő szabványokban vagy az uvex katalógusban talál. Némely alkalmazások esetén szükség van mechanikai, kémiai, termikus vagy elektromos veszélyek elleni védelemre. A megfelelő kiválasztáshoz a biztonsági szakembereknek minden esetben veszélyeztetettség elemzést kell elvégezniük. A <75% átérésztelssel rendelkező szűrőt ne használja szűrőütköz vagy éjszaka. Csak a jelzőfény felismerésére alkalmas szűrők (kiegészítő jelölés C, vagy EN 172:2001 szabvány szerinti) használhatók közötti forgalomban. Ez a szemvédő eszköz nem alkalmas lézersugárzás elleni védelemre.

a	Jelölés a kereten
I	Gyártó
II	Az EN szabvány száma
III	Alkalmazási terület(ek)
IV	mechanikai szilárdság
V	A tanúsítvány jelzése

b	Jelölés a szemüvegjelensén
VI	Védelmi fokozat
VII	Gyártó
VIII	Optikai osztály
IX	mechanikai szilárdság
X	Nem tapad meg rajta az olvadó fém, és a forró szilárd részecskék áthatolásával szemben ellenálló
XI	Felületi ellenálló képesség kisebb részecskék által okozott sérülésekkel szemben
XII	Párasodással szembeni ellenállás
V	A tanúsítvány jelzése

IV IX	mechanikai szilárdság nélkül
S	Legkisebb szilárdság Fokozott ellenálló képesség
F	Kis energiájú ütődés (45 m/s)
B	Közepes energiájú ütődés (120 m/s)
A	Nagy energiájú ütődés (190 m/s)
T	Szélsőséges hőmérséklet (-5°C/+55°C)

III	Alkalmazási területek nélkül
3	Általános alkalmazás nem meghatározott mechanikai kockázatok. UV, IR és/vagy látható sugárzás okozta veszélyeztetés
4	Folyadékok (csepppek és fröccsenő folyadékok)
3	Durva por: Szemcseméret >5 µm
5	Gáz, gőz, kőd, füst és finom por: Szemcseméret <5 µm
8	Ívkülés elektromos berendezésekben fellépő rövidzárlat esetén
9	Olvadó fém fröccsenése és áthatoló forró testek

**HR** Upute za upotrebu sredstva za zaštitu očiju tvrtke uvex u skladu s normama EN166:2001, EN167:2001, EN168:2001, EN169:2002, EN170:2002, EN171:2002, EN172:2001 i GS-ET29:2019

Sredstvo za zaštitu očiju udovoljava zahtjevima Uredbe o osobnoj zaštitnoj opremi (EU) 2016/425 i Direktive 2001/95/EZ. Izjavu o skladnosti možete pronaći na: [www.uvex-safety.com/ce](http://www.uvex-safety.com/ce) Naziv ili broj modela naveden je na naljepnici ili sredstvu za zaštitu očiju. Transportirajte i skladištite samo u originalnom pakiranju, pri maks. temperaturi od 40 °C i vlažnosti zraka <70 % te na tamnom i suhom mjestu na kojem proizvod nije podložan mehaničkom opterećenju. Datum proizvodnje (MM/MMGGGG): na sredstvu za zaštitu očiju i pakiranju. Vijek trajanja pri ispravnom skladištenju: 6 godina od datuma proizvodnje. Preporučeni uporabni vijek: maks. 2 godine od prve upotrebe, ovisno o intenzitetu upotrebe. Prije svakog korištenja provjerite je li sredstvo za zaštitu očiju oštećeno i pristaje li vam dobro. Sredstvo za zaštitu očiju štiti samo područje koje pokriva. Po potrebi upotrijebite zatvorene zaštitne naočale ili zaštitu za lice. Izgrebana, istrošena ili oštećena sredstva za zaštitu očiju potrebno je zamijeniti. Čistite po mogućnosti redovito, tekućinom za čišćenje tvrtke uvex ili pod mlazom vode. U svakom slučaju očistite odmah nakon kontakta s kemikalijama. Nikada ne čistite na suho. Dozvoljena je samo dezinfekcija prskanjem ili brisanjem pomoću uobičajenih dezinfekcijskih sredstava. Upotrijebite samo originalne zamjenske dijelove i opremu tvrtke uvex. Osjetljive osobe pri kontaktu kožom s određenim sastojcima proizvoda mogu imati alergijske reakcije. Ako se sredstvo za zaštitu očiju nosi preko optičkog pomagala, mehanički utjecaji mogu se prenijeti na pomagalo i osobu koja ga nosi te predstavljati opasnost ili oštetiti optičko pomagalo. Zaštita od mehaničkih rizika pri ekstremnim temperaturama (-5°C/+55°C) zajamčena je samo ako je prisutna dodatna oznaka T. Ako ove oznake nema, dopuštena je upotreba sredstva samo na sobnoj temperaturi za zaštitu od čestica velike brzine. Ako leća i okvir nisu označeni identičnom kraticom S, F, B ili A, za sredstvo za zaštitu očiju važi manji raspon primjene. Pri izravnom kontaktu s otvorenim plamenom ili vrućim površinama moguće je zapaljenje sredstva. Za zaštitu od optičkog zračenja potrebno je upotrijebiti filtre prikladne za odgovarajuću primjenu. Ovi filtri označeni su brojem i stupnjem zaštite navedenim nakon broja (VI).  
 • EN169:2002 (zaštitni filter za zavarivanje bez broja – samo stupanj zaštite)  
 • EN170:2002 (zaštitni filter protiv UV zračenja, broj 2 ili 3)  
 • EN171:2002 (zaštitni filter protiv infračervenog zračenja, broj 4)  
 • EN172:2001 (zaštitni filter protiv sunčevog zračenja, broj 5 ili 6)  
 Preporuke vezane uz upotrebu filtera različitih razreda možete pronaći u odgovarajućim normama ili katalogu tvrtke uvex. Neke primjene zahtijevaju zaštitu od mehaničkih, kemijskih, toplinskih ili električnih rizika. Kako bi se zajamčilo ispravan odabir opreme, uvijek je potrebna procjena rizika koju vrši stručnjak za sigurnost. Filtri s namjenskom kojom iznosi <75 % nisu prikladni za primjenu u sumrak i noću. Za upotrebu su prikladni samo filtri sa značajkom detekcije signala svjetla (dodatna oznaka C ili u skladu s normom EN172:2001). Ovo sredstvo za zaštitu očiju nije prikladno za upotrebu kao zaštita od laserskog zračenja.

a	Oznake na okviru
I	Proizvođač
II	Broj EN norme
III	Područje(a) uporabe
IV	Mehanička otpornost
V	Oznaka certifikacije

b	Oznake na lećama
VI	Stupanj zaštite
VII	Proizvođač
VIII	Optička klasa
IX	Mehanička otpornost
X	Neprijanjanje čestica taljenih metala i otpornost na vruća čvrsta tijela
XI	Otpornost površine na oštećenja uzrokovana malim česticama
XII	Otpornost na zamagljivanje
V	Oznaka certifikacije

IV IX	Mehanička otpornost bez
S	Minimalna čvrstoća
F	Pojačana čvrstoća
B	Udarac srednje snage (120 m/s)
A	Udarac velike snage (190 m/s)
T	Ekstremne temperature (-5°C/+55°C)

III	Područja primjena bez
3	Općenita primjena kod nespecifičnih mehaničkih rizika. Opasnosti zbog UV i/ili vidljivog IC zračenja
3	Tekućine (kapljice i prskanje)
4	Gruba prašina: veličina zrnca >5 µm
5	Plin, para, maglica, dim i fina prašina: veličina zrnca <5 µm
8	Proboj električnog luka pri kratkom spoju na električnim uređajima
9	Metalne strugotine i prodiranje vrućih predmeta

**LT** „uvex“ akių apsaugos prietaisų naudojimo instrukcijos pagal EN166:2001, EN167:2001, EN168:2001, EN169:2002, EN170:2002, EN171:2002, EN172:2001, GS-ET29:2019 reikalavimus

Akių apsaugos prietaisais atitinka AAP reglamento (ES) 2016/425 (VO) ir Direktivos 2001/95/EG reikalavimus. Atitikties deklaracija: [www.uvex-safety.com/ce](http://www.uvex-safety.com/ce) Modelio pavadinimas arba numeris etiketėje ar ant akių apsaugos prietaiso. Gabenti ir laikyti tik originalioje pakuotėje, esant maks. 40 °C ir <70 % drėgniui, tamsioje, sausoje pakuotėje, be mechaninio įtempio. Pagaminimo data (MM/MMMMM): ant akių apsaugos prietaiso ir pakuotės. Eksploatavimo laikas tinkamai laikant: 6 metai nuo pagaminimo datos. Rekomenduojamas eksploatavimo laikas: maks. 2 metai nuo pirmo naudojimo, atsižvelgiant į naudojimo intensyvumą. Prieš kiekvieną kartą naudodami patikrinkite, ar akių apsaugos prietaisais nepažeistas ir tinkamai prižiūrta. Akių apsaugos prietaisais apsaugo tik uždengta sritis. Jei reikia, reikia naudoti sandarius akinis ar veido apsaugą. Įbrėžtus, susidėvėjusius ar pažeistus akių apsaugos prietaisais reikia pakeisti. Kiek įmanoma reguliariau, tačiau bet kuriuo atveju iškart po kontakto su cheminėmis medžiagomis, valykite „uvex“ valymo skysčiu arba po tekančiu vandeniu, niekada nedžiovinkite. Norėdami dezinfekuoti naudokite tik purškiklius ir dezinfekavimo priemones, esančius prekyboje. Naudokite tik originalias „uvex“ atsargines dalis ir priedus. Jautriems žmonėms gali pasireikšti alerginės reakcijos prisilietus prie tam tikrais sudedamųjų dalių. Naudojant optinę pagalbinę priemonę, mechaniniai efektai gali būti perduoti jai ir dėvėjotui ir sukelti pavojų ar sugadinti. Mechaninis apsaugas esant labai žemai arba labai aukštai temperatūrai (-5°C/+55°C), tik esant papildomam identifikatoriui T, priešinguo atveju apsauga nuo greičiųjų dalelių naudokite tik kambario temperatūroje. Jei diskas ir atraminis korpusas neturi identiškių santrumpų S, F, B, A, taikoma apatinė taikymo sritis. Tiesioginio kontakto su atvira liepsna ar karštais paviršiais metu gali užsidegti. Apsaugai nuo optinės spinduliuotės turi būti naudojami tinkami filtri. Jie pažymėti kodo numeriu ir tolesniu apsaugos lygiu (VI).  
 • EN169:2002 (suvirintojo apsaugos filtri be kodo numerio – tik apsaugos lygis)  
 • EN170:2002 (apsauginis filtras nuo ultravioletinių spindulių, su kodo numeriu 2 arba 3)  
 • EN171:2002 (apsauginis filtras nuo infraraudonųjų spindulių, su kodo numeriu 4)  
 • EN172:2001 (apsauginis filtras nuo saulės, su kodo numeriu 5 arba 6)  
 Filtrų klasių naudojimo rekomendacijas galite rasti atitinkamuose standartuose arba „uvex“ kataloge. Naudojant kai kuriuose srityse reikia apsaugoti nuo mechaninių, cheminių, šiluminių ar elektriinių pavojų. Norint tinkamai pasirinkti, saugos specialistas visada turi atlikti rizikos vertinimą. Nenaudokite filtrų, kurių pralaidumas mažesnis nei 75 % prielandoje ar nakty. Eismui tinki tik filtri su signalo šviesos aptikimu (papildomas žymėjimas C arba pagal EN 172:2001). Šis akių apsaugos prietaisais nėra tinkamas kaip lazerio apsauga.

a	Žymėjimas ant rėmelio
I	Gamintojas
II	EN standarto numeris
III	Naudojimo sritis(ys)
IV	mechaninis atsparumas
V	Sertifikavimo ženklas

b	Žymėjimas ant okuliarių
VI	Skalės numeris
VII	Gamintojas
VIII	Optinė klasė
IX	mechaninis atsparumas
X	Išlydyto metalo nepripilimas ir atsparumas karštų kietų medžiagų įsiskverbimui
XI	Paviršiaus atsparumas mažų dalelių pažeidimams
XII	Atsparumas rūkiui
V	Sertifikavimo ženklas

IV IX	mechaninis atsparumas
be	Mažiausias stiprumas
S	Padiidintas stiprumas
F	Maža smūgio jėga (45 m/s)
B	Vidutinė smūgio jėga (120 m/s)
A	Didelė smūgio jėga (190 m/s)
T	labai aukšta arba labai žema temperatūra (-5°C/+55°C)

III	Naudojimo sritys
be	bendras nepatiksintoms mechaninėms rizikos panaudojimas. UV, IR ir (arba) matomos radiacijos poveikis
3	Skysčiai (lašai ir purliai)
4	Stambios kietosios dalelės: Dalelių skersmuo >5 µm
5	Dujos, garai, rūkas, dūmai ir smulkios kietosios dalelės: Dalelių skersmuo <5 µm
8	Trikidinio elektros lanko gedimai įvysiu trumpajam elektros sistemų jungimui
9	Išlydyto metalo purliai ir karšti korpuso įsiskverbimas

**RO** Instrucțiuni de utilizare pentru dispozitive de protecție a ochilor uvex conform EN166:2001, EN167:2001, EN168:2001, EN169:2002, EN170:2002, EN171:2002, EN172:2001, GS-ET29:2019

Dispozitivul de protecție a ochilor corespunde cerințelor Regulamentului EIP (UE) 2016/425 (Regulamentul) și Directivei 2001/95/CE. Declarația de conformitate se regăsește la: [www.uvex-safety.com/ce](http://www.uvex-safety.com/ce) Numele sau numărul modelului se găsește pe etichetă sau pe dispozitivul de protecție a ochilor. Transport și depozitare doar în ambalajul original, la max. 40 °C și la o umiditate a aerului <70 %, în medi întunecat, uscat, fără a fi supus la solicitări de temperatură mecanică. Data fabricației <

**SK**
**Návod na použitie ochranných prostriedkov pre oči od spoločnosti uvex podľa noriem EN 166:2001, EN 167:2001, EN 168:2001, EN 169:2002, EN 170:2002, EN 171:2002, EN 172:2001, GS-ET-29:2019**
Ochranný prostriedok pre oči zodpovedá požiadavkám nariadenia (EÚ) 2016/425 o OOP a smernice 2001/95/ES.
Vyhlasenie o zhode je k dispozícii na lokalite: **www.uvex-safety.com/ce**
Názov alebo číslo modelu sa nachádza na etikete alebo ochrannom prostriedku pre oči.
Preprava a skladovanie iba v originálnom obale, pri teplote max. 40 °C a vlhkosti vzduchu < 70 %, na tmavom, suchom mieste bez mechanického zaťaženia.
Dátum výroby Ⓜ (MM/RRRR): na ochrannom prostriedku pre oči a obale.
Životnosť pri správnom skladovaní: 6 rokov od dátumu výroby.
Odporúčaná doba používania: max. 2 roky od prvého použitia v závislosti od intenzity používania.
Pred každým použitím skontrolujte, či ochranný prostriedok pre oči nejavy známky poškodení a či má správny tvar.
Ochranný prostriedok pre oči chráni iba zakrytú oblasť.
V prípade potreby je nutné použiť tesniace okuliare alebo tvárový štít.
Poškriabane, opotrebované alebo poškodené ochranné prostriedky pre oči je nutné vymeniť.
Čistite čistiacou kvapalinou uvex alebo pod tečúcou vodou, nikdy nie nasucho, a to čo možno najpravidelnejšie, no v každom prípade bezprostredne po kontakte s chemikáliami.
Dezinfikujte iba prostredkom a utretím s použitím bežných dezinfekčných prostriedkov.
Používajte iba originálne náhradné diely a príslušenstvo od spoločnosti uvex.
Citlivé osoby môžu po kontakte pokožky s určitými obsiahnutými látkami vykazovať alergické reakcie.
V prípade použitia na dioptrických okuliarech môže dochádzať k mechanickému pôsobeniu na dioptrické okuliare a používateľ, čo môže viesť k zhradeniu, prip. poškodeniu.
Mechanickú ochranu pri extrémnych teplotách (−5 °C/+55 °C) poskytujú iba výrobky s dodatočným označením T.
Ostatné výrobky používajte na ochranu proti časticiam s vysokou rýchlosťou iba pri izbovej teplote.
Ak zorník a rám nemajú identické označenie S, F, B, A, platí značka pre nižšiu oblasť použitia.
V prípade priameho kontaktu s otvoreným plameňom alebo horúcimi povrchmi môže dôjsť k vznieteniu.
Na ochranu pred optickým žiarením je nutné používať vhodné filtre v závislosti od príslušnej aplikácie.
Tieto sú označené číslom optickej triedy a stupňom ochrany (VI).

- EN 169:2002 (filtre pre zväzacie okuliare bez označenia optickej triedy – uvedené je iba stupeň ochrany)
- EN 170:2002 (filtre na ochranu proti ultrafialovému žiareniu, označenie optickej triedy 2 alebo 3)
- EN 171:2002 (filtre na ochranu proti infračervenému žiareniu, označenie optickej triedy 4)
- EN 172:2001 (filtre na ochranu proti silečnému žiareniu, označenie optickej triedy 5 alebo 6)

Odporúčania týkajúce sa používania tried filtrov nájdete v príslušných normách alebo katalógu spoločnosti uvex.
Niektoré aplikácie vyžadujú ochranu pred mechanickými, chemickými, tepelnými alebo elektrickými ohrozeniami.
Na zaistenie správneho výberu je potrebné, aby bezpečnostný technik zakaždým vykonal posúdenie ohrozenia.
Filtre s priepustnosťou < 75 % nepoužívajte za súmraku a v noci.
Na použitie v doprave sú vhodné iba filtre, ktoré umožňujú identifikáciu farby navedstiel (dodatocné označenie C alebo podľa normy EN 172:2001).
Tento ochranný prostriedok pre oči nie je vhodný na ochranu proti laserovému žiareniu.

<b>a</b>	<b>Označenie na ráme</b>	<b>b</b>	<b>Označenie zorníkov</b>
<b>I</b>	Výrobca	<b>VI</b>	Stupeň ochrany
<b>II</b>	Číslo normy EN	<b>VII</b>	Výrobca
<b>III</b>	Oblasť použitia	<b>VIII</b>	Optická trieda
<b>IV</b>	Mechanická pevnosť	<b>IX</b>	Mechanická pevnosť
<b>V</b>	Certifikačná značka	<b>X</b>	Nepriňarované rozťaveneého kovu a odolnosť voči preniknutiu horúcich pevných telies
<b>IV IX</b>	<b>Mechanická pevnosť</b>	<b>XI</b>	Odolnosť povrchu proti poškodeniu malými časticami
<b>Bez označenia</b>	Minimálna pevnosť	<b>XII</b>	Odolnosť proti zahmlievaniu
<b>S</b>	Zvýšená pevnosť	<b>V</b>	Certifikačná značka
<b>F</b>	Náraz s nízkou energiou (45 m/s)		
<b>B</b>	Náraz so strednou energiou (120 m/s)		
<b>A</b>	Náraz s vysokou energiou (190 m/s)		
<b>T</b>	Extrémne teploty (−5 <span> </span> °C/+55 <span> </span> °C)		
<b>III</b>	<b>Oblasť použitia</b>		
<b>Bez označenia</b>	Všeobecné aplikácie s nezadefinovanými mechanickými rizikami. Ohrozenie ultrafialovým, infračerveným a/alebo viditeľným žiarením		
<b>3</b>	Kvapaliny (kvapky a striekavce)		
<b>4</b>	Hrubý prach: veľkosť zrna > 5 <span> </span> µm		
<b>5</b>	Plyn, para, hmľa, dym a jemný prach: veľkosť zrna < 5 <span> </span> µm		
<b>8</b>	Rušivý elektrický obľúk pri skrate v elektrických zariadeniach		
<b>9</b>	Striekanie rozťaveneého kovu a preniknutie horúcich telies		

**SI**
**Navodila za uporabo a opremo za varovanje oči uvex v skladu s standardi EN166:2001, EN167:2001, EN168:2001, EN169:2002, EN170:2002, EN171:2002, EN172:2001, GS-ET29:2019**

Oprema za varovanje oči izpolnjuje zahteve Uredbe (EU) 2016/425 o sebnem varovalni opremi in Direktive 2001/95/ES. Izjavo o skladnosti najdete na naslovu: **www.uvex-safety.com/ce**
Ime ali številka modela je na etiketi ali na sami opremi za varovanje oči. Za transport in shranjevanje uporabljajte originalno embalažo, pri največ 40 °C, v temnem in suhem prostoru z manj kot 70-odstotno vlažnostjo zraka, brez mehanskih obremenitev. Datum izdelave Ⓜ (MM/JJJJ): je na opremi za varovanje oči in na embalaži. Življenjska doba v primeru pravilnega shranjevanja: 6 let od datuma izdelave. Priporočeno trajanje uporabe: največ 2 leti od prve uporabe, odvisno od intenzivnosti in pogostosti rabe. Pred vsako uporabo preverite, ali se oprema za varovanje oči pravilno prilega in ali je poškodovana. Oprema za varovanje oči zagotavlja varovanje samo v področju, ki ga pokriva. Če je potrebno, je treba uporabiti tesno prilagočeno še varnostna očala ali ščitnik za obraz. Popraskano, obrabljeno ali poškodovano opremo za varovanje oči morate zamenjati. Priporočamo redno, po stiku s kemikalijami pa takojšnjo čiščenje s čistilno tekočino uvex ali pod tekočo vodo. Nikoli ne čistite na suho. Za dezinfekcijo priporočamo uporabo običajnega pršila, ki ga napršite in obrišete. Uporabljajte samo originalno namodestno in dodatno opremo uvex. Pri fjudeh z višjo občutljivostjo lahko v primeru stika nekaterih sestavin s kožo pride do alergičnih reakcij. Če uporabljate pripomočke za vid, se lahko nanje in na vas prenesejo mehanske obremenitve, ki so za vas lahko nevarne oziroma povzročijo poškodbe. Pri ekstremnih temperaturah (−5 °C/+55 °C) uporabljajte mehansko zaščito le pri dodatni oznaki T. Sicer uporabljate opremo le pri sobni temperaturi za zaščito pred delci z visoko hitrostjo. Če na steklu in okvirju ni identičnih oznak S, F, B in A, se uporabljaja nižje področje uporabe. Pri stiku z odprtim plamenom ali vročo površino obstaja možnost vžigaja. Za varovanje pred optičnim sevanjem je treba uporabiti ustrezne filtre glede na uporabo, ki so označeni s številom in stopnjo zaščite (VI).

- EN169:2002 (zaščitni filtri za varjenje brez števila – samo stopnja zaščite)
  - EN170:2002 (zaščitni filtri za UV, število 2 ali 3)
  - EN171:2002 (zaščitni filtri za IR, število 4)
  - EN172:2001 (zaščitni filtri za sonce, število 5 ali 6)
- Priporočila za uporabo razredov filtrov najdete v ustreznih standardih ali v katalogu uvex. Za nekatere uporabe je potrebna zaščita pred mehansko, kemično, termično ali električno nevarnostjo. Za pravilno izbiro mora varnostno osebe vedno izdelati oceno nevarnosti. Filtri s prepnostnostjo,manjšo od 75 %, niso primerni za uporabo v mraku in ponoči. Za uporabo v prometu so primerni samo filtri, ki omogočajo zaznavanje svetlobnih signalov (dodatna oznaka C ali skladnost s standardom EN 172:2001). Ta oprema za varovanje oči ni primerna za zaščito pred laserskimi žarki.

<b>a</b>	<b>Oznaka na okvirju</b>	<b>b</b>	<b>Oznaka stekel</b>
<b>I</b>	Proizvajalec	<b>VI</b>	Stopnja zaščite
<b>II</b>	Številka standarda EN	<b>VII</b>	Proizvajalec
<b>III</b>	Področje uporabe	<b>VIII</b>	Optični razred
<b>IV</b>	Mehanska trdnost	<b>IX</b>	Mehanska trdnost
<b>V</b>	Oznaka certifikata	<b>X</b>	Neprioprijemanje staljene kovine in obstojnost proti preboju vročih trdnih delcev
<b>IV IX</b>	<b>Mehanska trdnost</b>	<b>XI</b>	Obstojnost povrsin proti poškodbam z majhnimi delci
<b>brez</b>	Minimalna trdnost	<b>XII</b>	Obstojnost proti rosenju
<b>S</b>	Povečana trdnost	<b>V</b>	Oznaka certifikata
<b>F</b>	Udarec z nižjo energijo (45 m/s)		
<b>B</b>	Udarec s srednje močno energijo (120 m/s)		
<b>A</b>	Udarec z visoko energijo (190 m/s)		
<b>T</b>	Ekstremne temperature (−5 <span> </span> °C/+55 <span> </span> °C)		
<b>III</b>	<b>Področja uporabe</b>		
<b>brez</b>	Splošna uporaba nedoločene mehanske nevarnosti, nevarnost zaradi UV- in/ali vidnega IR-sevanja		
<b>3</b>	Tekočine (kapljice in brizganje)		
<b>4</b>	Grobi prašni delci: z velikostjo delcev > 5 <span> </span> µm		
<b>5</b>	Plin, hlapi, meglice, dim in fini prašni delci: z velikostjo delcev< 5 <span> </span> µm		
<b>8</b>	Električni obloki ob kratkem stiku v elektronskih napravah		
<b>9</b>	Brizganje staljene kovine in preboju vročih trdnih delcev		

**BG**
**Ръководство за употреба на предпазни средства за очи uvex по EN166:2001, EN167:2001, EN168:2001, EN169:2002, EN170:2002, EN171:2002, EN172:2001, GS-ET29:2019**

Предпазните средства за очи изпълняват изискванията на Регламент-та за ЛПС (ЕС) 2016/425 (VO) и Директива 2001/95/ЕО. Декларация за съответствие: **www.uvex-safety.com/ce**
Името или номерът на модела се намират на етикета на предпазното средство. Трябва да се съхранява и транспортира в оригиналната опаковка, при макс. 40° С и <70% влажност на въздуха, на тъмно, сухо място, без да се излага на механичен стрес. Дата на производство Ⓜ (MM/ГГГГ): върху предпазното средство и опаковката. Експлоатационен срок при правилно съхранение: 6 години от датата на производство. Препоръчителен срок на експлоатация: макс. 2 години от датата на първото използване, в зависимост от интензитета на използване. Преди всяка употреба проверявайте за повреди по предпазните средства за очи и дали пасват правилно. Защитните очила предпазват само покритата област. Ако е нужно, трябва да се използва очила или защита за лицето с пълно прилевяне. Предпазните средства за очите, които са издраскани, износени или повредени, трябва да бъдат заменени Почистявайте с течност uvex или под течаща вода възможно най-често, но задължително при контакт с химикали – никога в сухо състояние. Дезинфекцирайте само с налични в търговската мрежа дезинфектанти – за избърсване и пръскане. Използвайте само оригинални резервни стъкла и аксесоари от uvex. Възможно е хората с повишена чувствителност да проявят алергични реакции при контакт с определени съставки. Когато се използва върху помощно средство за видяне, е възможно механичните ефекти да се прехвърлят върху средствово и лицето, което го носи, и това може да доведе до опасност или нараняване. Механичната защита при екстремни температури (−5 °C/+55 °C) присъства само при наличието на буквата Т. В противен случай използвайте за защита срещу частици с висока скорост само при стайна температура. Ако на стъклата и основния корпус има различни съкращения S, F, B, A, се прилага по-ниската зона на приложение. При пряк контакт с пламък или горещи повърхности е възможно възпламеняване. За защита от оптично облъчване трябва да се използва подходящите филтри. Те са маркирани с префикс и ниво на защита (VI).

- EN169:2002 (защитен филтър за заваряване без степен – само защита)

- EN170:2002 (UV защитен филтър, степен 2 от 3)
- EN171:2002 (IR защитен филтър, степен 4)
- EN172:2001 (слънцезащитен филтър, степен 5 от 6)

Можете да намерите препоръки за използването на класовите филтри в съответните стандарти или в каталога на uvex. При някои приложения се изисква защита срещу рискове, свързани с механични, химически, термични или електрически фактори. За извършването на правилен избор винаги е нужно да се извърши оценка на рисковете от специално по безопасността. Не използвайте филтри със степен на пропускливост <75% при сумрак или нощем. Само филтрите с разпознаване на сигнализираща светлина (допълнителен символ С или в съответствие с EN172:2001) са подходящи за употреба в пътни условия. Това предпазно средство за очи не е подходящо за защита от лазери.

<b>a</b>	<b>Маркировка върху основния корпус</b>	<b>b</b>	<b>Маркировка върху стъклата</b>
<b>I</b>	Производител	<b>VI</b>	Ниво на защита
<b>II</b>	Номер на Европейския стандарт	<b>VII</b>	Производител
<b>III</b>	Зона/зони на приложение	<b>VIII</b>	Оптичен клас
<b>IV</b>	механична устойчивост	<b>IX</b>	механична устойчивост
<b>V</b>	Знак за сертификация	<b>X</b>	Незалепване към разтопен метал и устойчивост срещу проникване на горещи твърди предмети
<b>IV IX</b>	<b>механична устойчивост</b>	<b>XI</b>	Устойчивост на повърхностите срещу увреждане от малки частици
<b>без</b>	Минимална здравина	<b>XII</b>	Устойчивост срещу замъгляване
<b>S</b>	Повишена здравина	<b>V</b>	Знак за сертификация
<b>F</b>	Шок с ниско ниво енергия (45 m/s)		
<b>B</b>	Шок със средно ниво енергия (120 m/s)		
<b>A</b>	Шок с високо ниво енергия (190 m/s)		
<b>T</b>	екстремни температури (−5/+55°С)		
<b>III</b>	<b>Приложения</b>		
<b>без</b>	обща употреба при неуточнени механични рискове. Излагане на UV, IR и/или видимо лъчение		
<b>3</b>	Течности (капки и пръски)		
<b>4</b>	Едър прач: Размер на зърното >5 <span> </span> µm		
<b>5</b>	Газ, пара, мъгла, дим и фин прах: Размер на зърното <5 <span> </span> µm		
<b>8</b>	Неизправност при късо съединение в електрическите системи		
<b>9</b>	Пръски разтопен метал и проникване на горещи предмети		

**JP**
**uvex保護メガネ取扱説明書:EN166:2001、EN167:2001、EN168:2001、EN169:2002、EN170:2002、EN171:2002、EN172:2001、GS-ET29:2019**
この保護メガネは、PPE規則(EU)2016/425および指令2001/95/ECの要件を満たしています。製品の適合宣言書は**uvex-safety.com/ce**で確認できます。モデル名/モデル番号はラベルまたは保護メガネに記載されています。輸送ならびに保管時は、純正の梱包箱に入れて、温度40℃以下、湿度70%以下の光の入らない乾燥した場所で、機械的負荷がかからないようにして輸送・保管してください。製造日Ⓜ(MM/YYYY)は、保護メガネおよび梱包箱に記載されています。保管が適切であれば、保護メガネの耐用年数は、製造日から6年です。推奨使用期間は、使用開始から最大2年です。この期間は、使い方によって異なることがあります。保護メガネは、毎回使用する前に損傷がないこと、正しくフィットすることを確認してください。保護メガネで保護されるのは、メガネで覆われた範囲だけです。必要に応じて、密閉性の高いゴーグルやフェイスシールドを着用してください。保護メガネに傷が付いたり、損傷したりした場合は、交換してください。定期的なクリーニングには、uvex洗浄液または流水を使用してください。また、乾いた状態でレンズを拭かないでください。保護メガネに化学品が付着した場合は、すぐに拭き取ってください。市販の殺菌剤を吹きかけて洗浄し、後が残らないようにしてください。uvex純正の交換用部品およびアクセサリ部品を使用してください。皮膚が特に敏感な方は、特定の素材に触れることにより、アレルギー反応が出る可能性があります。保護メガネを視覚補助器具の上から装着すると、視覚補助器具を着用者が力学的影響が伝わり、破損または危険が生じるおそれがあります。極端な温度(−5°C/+55°C)での機械的な保護として、追加の認証マークTが表示されています。このマークが表示されていない場合、保護メガネは室温で高速で飛来する粒子から着用者を守る場合のみ適しています。レンズとフレームに同じコード(S、F、B、A)がない場合、保護メガネは低いカテゴリに相当する環境での使用に限定されます。裸火や高温の表面に直接触れると引当する可能性があります。光線から目を守るために、適切な保護フィルターを使用してください。識別番号と続く保護レベル(VI)が記載されたラベルが付いています。

EN169:2002 (識別番号のない溶接保護フィルター-保護レベルのみ)

EN170:2002 (UV保護フィルター、識別番号2または3)

EN171:2002 (赤外線保護フィルター、識別番号4)

EN172:2001 (日光保護フィルター、識別番号5または6)

フィルターカテゴリの仕様における推奨事項については、該当する規格またはuvexのカタログを参照してください。用途によっては、機械、化学、熱または電気による危険に対する保護が必要です。正しい保護メガネを選択するために、常に安全衛生管理者が関与し、リスク評価を実施する必要があります。透過率75%未満のフィルターは、薄明かりの使用には適していません。交通に適しているのは、信号光認識機能(追加コードCまたはEN172:2001に準拠)を備えたフィルターだけです。この保護メガネは、レーザー保護としての使用には適していません。

<b>a</b>	<b>フレームマーキング</b>	<b>b</b>	<b>レンズマーキング</b>
<b>I</b>	製造者ID	<b>VI</b>	保護レベル
<b>II</b>	EN規格番号	<b>VII</b>	製造者ID
<b>III</b>	使用環境	<b>VIII</b>	光学クラス
<b>IV</b>	機械的強度	<b>IX</b>	機械的強度
<b>V</b>	認証マーク	<b>X</b>	溶解金属非付着及び熱固体貫通耐性
<b>IV IX</b>	<b>機械的強度</b>	<b>XI</b>	微粒子による表面損傷の耐性
<b>none</b>	機械的強度なし	<b>XII</b>	防曇
<b>S</b>	強化	<b>V</b>	認証マーク
<b>F</b>	低衝撃 (45 m/s)		
<b>B</b>	中衝撃 (120 m/s)		
<b>A</b>	高衝撃 (190 m/s)		
<b>T</b>	極端な温度 (−5/+55°С)		
<b>III</b>	<b>使用環境 (該当する場合)</b>		
<b>none</b>	一般使用、機械リスク無し紫外線、赤外線、可視光線リスク		
<b>3</b>	液体 (飛沫や跳ね返り)		
<b>4</b>	粗塵5ミクロンより大きな塵		
<b>5</b>	ガス、蒸気、ミスト、煙、細塵: 5ミクロンより小さな塵		
<b>8</b>	電気機器の短絡によるアーク放電		
<b>9</b>	溶解金属の飛沫、跳ね返り及熱固体貫通		

**LV**
**uvex acu aizsardzības līdzekļu lietošanas instrukcijas saskaņā ar EN166:2001, EN167:2001, EN168:2001, EN169:2002, EN170:2002, EN171:2002, EN172:2001, GS-ET29:2019**

Acu aizsardzības līdzeklis atbilst IAL regulas (ES) 2016/425 (VO) un Direktīvas 2001/95/EK prasībām. Atbilstības deklarācija: **www.uvex-safety.com/ce**
Modeļa nosaukums vai numurs uz etiķetes vai acu aizsardzības līdzekļa. Transportēšana un uzglabāšana tikai oriģinālajā iepakojumā, maks. 40 °C un <70 % mitruma, tumšā, sausumā, bez mehāniskās slodzes. Izgatavošanas datums Ⓜ (MM/GGGG): acs aizsardzības līdzekļa ražošanas datums. Kalpošanas laiks ar pareizu uzglabāšanu: 6 gadi no izgatavošanas datuma. Ieteicamais lietošanas laiks: maks. 2 gadi pēc pirmās lietošanas reizes atkarībā no lietošanas intensitātes. Pirms katras lietošanas pārbaudiet, vai acu aizsardzības līdzekļi nav bojāti un vai tie ir pareizi regulēti. Acu aizsardzības līdzeklis aizsargā tikai pārklājuma zonā. Ja nepieciešams, jālieto cieši pieguļošas aizsargbrilles vai sejas aizsargs. Saskrāpēti, nodilusi vai bojāti acu aizsardzības līdzekļi ir jānomaina. Iespējami regulāri, bet jebkurā gadījumā tūlīt pēc saskares ar ķīmikālijām, notīriet to ar uvex tīrīšanas šķidrumu vai zemu tekošu ūdens; nekad nenozūvējiet. Dezinficējot apsmidziniet un noslaukiet tikai ar tirdzniecībā pieejamiem dezinfekcijas līdzekļiem. Izmantojiet tikai oriģinālās uvex rezerves daļas un piederumus Jūtiem cilvēkiem var parādīties alerģiskas reakcijas, nonākot saskārē ar noteiktām sastāvdaļām. Lietojot redzes palīdzībekļi, mehāniskie efekti var tikt to skart un tā lietotājam un radīt briesmas vai sabojāt līdzekli. Mehāniskā aizsardzība galējās temperatūrās (−5 °C/+55 °C) tikai ar papildu identifikāciju T. Pretējā gadījumā izmantotāies, lai aizsargātu pret smalkām daļiņām tikai istabas temperatūrā. Ja skatīstklājam ir atbalsta korpusam nav identiski sāisainājumi S, F, B, A, tiek piemērots apakšējais pielietojuma laukums. Tieša kontakta gadījumā ar atklātu liesmu vai karstām virsmām pastāv aizdegšanās risks. Aizsardzības pret optisko starojumu jāizmanto lietojamo atbilstošā filtri. Tos apzīmē ar prefixu un sekojošu aizsardzības līmeni (VI).

- EN169:2002 (metināšanas aizsargfiltri cipara priekšā: tikai aizsardzības līmenis)
  - EN170:2002 (UV aizsardzības filtrs, 2. vai 3. prefikss)
  - EN171:2002 (IR aizsardzības filtrs, 4. prefikss)
  - EN172:2001 (Saules aizsardzības filtrs, 5 vai 6. prefikss)
- leleikums par filtru klašu izmantošanu var atrast attiecīgajos standartos vai uvex katalogā. Dažiem lietojumiem nepieciešama aizsardzība pret mehāniskiem, ķīmiskiem, termiskiem vai elektriskiem apdraudējumiem. Lai pareizi izvēlētos, drošības speciālistam vienmēr jāveic riska novērtējums. Nelielieji filtrus ar redzamiu, kas mazāka nekā 75 %, krēsā un nakši. Satiksmē ir piemēroti tikai filtri ar signāla gaismas detektoru (papildu apzīmējums C) vai saskaņā ar EN172:2001). Šis acu aizsardzības līdzeklis nav izmantojams kā lāzera aizsardzība.

<b>a</b>	<b>Marķējums uz atbalsta korpusa</b>	<b>b</b>	<b>Marķējums uz skatstikliem</b>
<b>I</b>	Ražotājs	<b>VI</b>	Aizsardzības klase
<b>II</b>	EN standarta numurs	<b>VII</b>	Ražotājs
<b>III</b>	Izmantošanas zona(-s)	<b>VIII</b>	Optiskā klase
<b>IV</b>	Mehāniskā izturība	<b>X</b>	Mehāniskā izturība
<b>V</b>	Sertifikācijas zīme	<b>X</b>	Kausēta metāla nelipšana; izturība pret karstu cietvielu iespiešanos
<b>IV IX</b>	<b>Mehāniskā izturība</b>	<b>XI</b>	Virsma izturība pret sīku daļiņu bojājumiem
<b>bez</b>	Minimālā izturība	<b>XII</b>	Izturība pret
<b>S</b>	Paaugstināta izturība	<b>V</b>	aizmgļošanos
<b>F</b>	Zemas jaudas trieciens (45 m/s)	<b>V</b>	Sertifikācijas zīme
<b>B</b>	Vidējas jaudas trieciens (120 m/s)		
<b>A</b>	Augstas jaudas trieciens (190 m/s)		
<b>T</b>	Ārkārtējas temperatūras (−5 <span> </span> °C/+55 <span> </span> °C)		
<b>III</b>	<b>Izmantošanas zonas</b>		
<b>bez</b>	Nenoteiktu mehānisko risku vispārēja izmantošana. UV, IR un/ vai redzamā starojuma apdraudējums		
<b>3</b>	Šķidrumi (pilieni un šķakatas)		
<b>4</b>	Rupji putekļi: graudu izmērs >5 <span> </span> µm		
<b>5</b>	Gāze, tvaiks, migla, dūmi un smalki putekļi: graudu izmērs <5 <span> </span> µm		
<b>8</b>	Kēdes ķļūdas elektriskās sistēmas īssavienojuma gadījumā		
<b>9</b>	Izkausēta metāla šķakatas un karstu ķermeņu iespiešanās		

**RS**
**Uputstva za uporbu uvex zaštitnih sredstava za oči u skladu sa standardima EN166:2001, EN167:2001, EN168:2001, EN169:2002, EN170:2002, EN171:2002, EN172:2001 i GS-ET29:2019**

Zaštitno sredstvo za oči ispunjava zahteve Uredbe o ličnoj zaštitnoj opremi (EU) 2016/425 i Direktive 2001/95/EZ. Deklaraciju o usaglašenosti možete naći na: **www.uvex-safety.com/ce**
Naziv ili broj modela nalazi se na etiketi ili zaštitnom sredstvu za oči. Transportirajte i skladištite sredstvo samo u originalnom pakovanju pri maks. temperaturi od 40 °C i vlažnosti vazduha <70 % i na tamnom, suvom mestu bez mehaničkog opterećenja. Datum proizvodnje Ⓜ (MM/GGGG): na zaštitnom sredstvu za oči i ambalaži. Životni vek kod pravilnog skladištenja: 6 godina od datuma proizvodnje. Preporučeni vek upotrebe: maks. 2 godine od prve upotrebe, zavisno od intenziteta upotrebe. Pre svakog korišćenja proverite da li je zaštitno sredstvo za oči oštećeno i da li dobro pristaje. Zaštitno sredstvo za oči štiti samo područje koje pokriva. Ako je potrebno, koristite čvrsto zatvorene zaštitne naočare ili zaštitu za lice. Izgrebanja, istrošena ili oštećena zaštitna sredstva za oči trebaju da se zamenje. Koliko god je to moguće redovno, ali u svakom slučaju odmah nakon kontakta sa hemikalijama, čistite sredstvo uvex tečnošću za čišćenje ili pod tekućom vodom. Nikada ne čistite na suvo. Dozvoljena je samo dezinfekcija prskanjem i brisanjem sa uboicajenim dezinfekcionim sredstvima. Koristite samo originalne uvex rezervne delove i opremu. Kod osetljivih lica može se javi alergijska reakcija nakon kontakta kože sa određenim sastojcima proizvoda. Ukoliko